

ÍNDICE**INSTALAÇÃO E AJUSTE RÁPIDO**

1. Segurança
 - 1.1 - Sistemas integrados de segurança
 - 1.2 - Módulos de proteção
 - 1.3 - Pontos para instruções de Operações
 - 1.4 - Guia uso do Manual de Instruções

2. Transporte na Entrega
 - 2.1 - Embalagem e armazenagem
 - 2.2 - Desembalagem do MSD 1000 e tipos máquinas

3. Descrição

- 3.1 - Funções de comando

4. Montagem e instalação

- 4.1 - Instalação
- 4.2 - Conexões
- 4.3 - Ponto de comando
- 4.4 - Entradas de comando

5. Ajuste

- 5.1 - Ajuste

OPERAÇÃO E MONITORAMENTO

6. Operação

7. Manutenção e Reparos

- 7.1 - Falhas, Causas e Reparos

- 7.2 - Serviço

8. Manutenção**Dados Técnicos**

- 10 - Índice Remissivo

Soft Starters

MSD1000
SOFT STARTERS

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MSD 1017 - 1835

ÍNDICE

INSTALAÇÃO E AJUSTE RÁPIDO

| | |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Segurança | 02 |
| 1.1 Sistemas integrados de segurança | 02 |
| 1.2 Medidas de segurança | 02 |
| 1.3 Notas para Instruções de Operações | 02 |
| 1.4 Como usar o Manual de Instrução | 02 |
| 2. Inspeção na Entrega | 03 |
| 2.1 Transporte e embalagem | 03 |
| 2.2 Desembalagem do MSD 1170 e tipos maiores | 03 |
| 3. Descrição | 04 |
| 3.1 Função do MSD 1000 - "Parâmetros de fábrica" | 06 |
| 4. Montagem / Fiação | 07 |
| 4.1 Instalação do Soft Starter em um painel | 07 |
| 4.2 Conexões | 10 |
| 4.3 Fiação padrão | 14 |
| 4.4 Exemplo de um circuito elétrico | 15 |
| 5. Ajuste Rápido | 16 |
| 5.1 Ajuste rápido para a função limite de corrente | 17 |

OPERAÇÃO E DADOS TÉCNICOS

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. Partida / Operação do Soft Starter | 19 |
| 6.1 Descrição das funções | 22 |
| 6.2 Partida / parada / reset | 23 |
| 6.3 Tempos de rampas para partida / parada, decremento de tensão e parada | 24 |
| 6.4 Aplicação para "Bomba" | 26 |
| 6.5 Torque Booster | 27 |
| 6.6 By-pass | 28 |
| 6.7 Freio DC | 29 |
| 6.8 Relé programável K1 e K2 | 30 |
| 6.9 Setup | 30 |
| 6.10 Operação com controle remoto analógico | 31 |
| 6.11 Partida direta, D.O.L. | 31 |
| 6.12 Controle do Fator de Potência | 31 |
| 6.13 Controle via interface serial (opcional) | 31 |
| 6.14 Função de limite de corrente, versão-CL (opcional de fábrica) | 32 |
| 6.15 Proteção do motor, versão-CL-T (opcional de fábrica) | 32 |
| 6.16 Funções de alarme, lista de alarme | 33 |
| 7. Falhas e Soluções | 35 |
| 7.1 Falha, Causa e Reparos | 35 |
| 7.2 Serviço | 36 |
| 8. Manutenção | 38 |
| 9. Dados Técnicos | 39 |
| 10. Índice Remissivo | 46 |

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Segurança

O Soft Starter deve ser instalado em um painel ou em uma sala de controle elétrico.

- O equipamento deve ser instalado por pessoas treinadas.
- Sempre use fusíveis padrão, com retardo, por exemplo tipo GL, para proteger a fiação e prevenir curto-circuitos. Para proteger os tiristores contra curto-circuitos, fusíveis semicondutores ultra-rápidos podem ser usados se preferir. A garantia normal é válida até mesmo se fusíveis semicondutores ultra-rápidos não forem utilizados.

Pessoal de Operação e manutenção

1. Leia todo o Manual de Instrução antes de instalar e colocar o equipamento em operação.
2. Durante todo o trabalho (operação, manutenção, reparos, etc.) observe se a chave está em off e os procedimentos dados nesta instrução, bem como, quaisquer outras instruções de operação para a máquina ou sistema em funcionamento. Ver Emergência abaixo.
3. O operador deve evitar quaisquer métodos de trabalho que reduzam a segurança do equipamento
4. O operador deve fazer o possível para assegurar que nenhum pessoal não autorizado trabalhe no equipamento.
5. O operador deve imediatamente relatar quaisquer mudanças no equipamento que reduzam sua segurança e a do usuário.
6. O usuário deve garantir a operação do equipamento somente em perfeitas condições.

Emergência

Você pode desligar o equipamento a qualquer hora com uma chave principal conectada no frontal do Soft Starter (ambos, motor e controle de tensão devem ser desligados).

Desmontagem e Sobras

A caixa do Soft Starter é feita de material reciclável como alumínio, ferro e plástico. Requisitos legais para remoção e reciclagem destes materiais devem ser obedecidos.

O Soft Starter contém um número de componentes que exigem tratamento especial, como por exemplo os tiristores. A placa de circuito contém pequenas quantidades de estanho e fio condutor. Requisitos legais para remoção e reciclagem destes materiais devem ser obedecidos.

Instalação de partes sobressalentes

Destacamos que nenhuma parte sobressalente e acessórios não fornecidos por nós tenham sido testados e aprovados.

Instalação e / ou uso de tais produtos pode ter um efeito negativo nas características determinadas para o seu equipamento. O fabricante não é responsável por danos surgidos como resultado da utilização de partes e acessórios não originais.

1. SEGURANÇA

O equipamento foi desenvolvido de acordo com regulamentos EC.

- EN 292, parte 1 e 2, 1991. Segurança de máquinas (Termos básicos).
- EM 60 204-1 Equipamentos elétricos de máquinas, parte 1, Requisitos gerais e VDE 0113.

NOTA

As medidas de segurança devem ser obedecidas em todo o tempo.

Dúvidas ou incertezas, por favor entre em contato com o seu fornecedor local.

1.1 Sistemas Integrados de Segurança

O equipamento é ajustado com um sistema de monitoração que reage a:

- Sobreaquecimento (operação é parada).
- Falha de fase ou falha de tiristor.
- Se o tempo de partida é excedido (no caso da função Limite de Corrente na Partida, Opcional de Fábrica). Operação muito longa para o limite da corrente.
- Motor Sobrecarregado (operação é parada, no caso da função Proteção do Motor, Opcional de Fábrica).

Para maiores detalhes ver Seção 6.16 e Seção 7.1. O Soft Starter é ajustado com uma conexão para proteção terra \neq (PE).

Todos os Soft Starters MSD 1000 Danfoss são fornecidos com versões IP 20 / 21.

1.2 Medidas de Segurança

Estas instruções são uma parte componente do equipamento e devem ser:

- Acessível para pessoal competente em todos os momentos.
- Ler previamente para instalação do equipamento.
- Observar com atenção a segurança, avisos e informações dadas.

As tarefas nestas instruções são descritas sendo que elas possam ser entendidas por pessoas treinadas em engenharia elétrica. Tal pessoa deve ter ferramentas apropriadas e instrumentos testados disponíveis. Elas devem ter sido treinadas em métodos de trabalho seguro.

As medidas de segurança DIN norma VDE 0100 devem ser garantidas.

O usuário deve obter qualquer operação local e geral permitida e encontrar qualquer requerimento a respeito de:

- Segurança do pessoal.
- Remoção de produto.
- Proteção do meio-ambiente.

1.3 Notas para Instruções de Operação

AVISO!



Avisos e notas muito importantes, "Advertências!" são feitas com um triângulo de aviso.

Número da Série

A informação dada nestas instruções somente se aplicam em equipamentos com número de série dado na etiqueta na página frontal.

Uma placa com o número de série é fixado ao equipamento.

Importante

Para todas as perguntas e pedidos de partes separadas, por favor marque o nome correto do equipamento e o número de série para garantir que seu pedido ou dúvida seja atendido corretamente e rapidamente.

Observação

Estas instruções somente se aplicam ao MSD 1000 tendo o número de série dado na página frontal, e não para todos os modelos.

1.4 Como usar o Manual de Instrução

Este Manual de Instrução conta como instalar e operar o Soft Starter MSD 1000 Danfoss. Leia todo o Manual de Instrução antes de instalar e colocar a unidade em operação. Para uma simples partida, leia os primeiros capítulos 1-5 "Instalação e Configuração Rápida".

Uma vez que você esteja familiarizado com o MSD 1000, você pode operá-lo via teclado ver referência no capítulo 6, Partida / Operação do Soft Starter. Este capítulo descreve todas as funções e possíveis parametrizações.

2. INSPEÇÃO NA ENTREGA

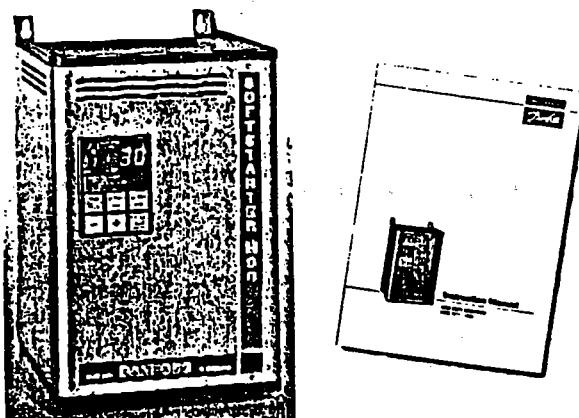


Fig. 2-1. Escopo de entrega

2.1 Transporte e embalagem

O equipamento é embalado em uma caixa de papelão ou de madeira. A embalagem externa pode ser devolvida. Os equipamentos são cuidadosamente verificados e embalados antes do despacho, mas danos de transportes não podem ser excluídos.

Verificação no recebimento:

- Verifique se as mercadorias estão completas como listadas na nota de entrega, ver tipo, número, etc. na placa de classificação.

A embalagem está danificada ?

- Verifique se as mercadorias estão danificadas (verificação visual).

Causas para reclamações

Se as mercadorias foram danificadas no transporte:

- Entre em contato com a companhia transportadora ou o fornecedor imediatamente.
- Mantenha a embalagem (para inspeção pela companhia transportadora ou para retorno do equipamento).

Embalagem para retorno do equipamento

- Embale o equipamento para ser resistente contra choque.

Armazenagem imediata

Depois da entrega ou depois que ele foi desmontado, o equipamento pode ser armazenado antes do uso em uma sala sem humidade.

2.2 Desembalagem do MSD 1170 e modelos maiores

O Soft Starter é preso à caixa de madeira / banco de carga por parafusos, e deve ser desembalado como segue:

1. Abra somente a placa de segurança no fundo da caixa (dobrada para baixo). Então levante a caixa do banco de carga, ambos em cima e dos lados em um pedaço.
2. Solte os três parafusos na frente da tampa do Soft Starter, abaixe pela parte inferior.
3. Puxe a tampa frontal aproximadamente 20 mm sendo que a tampa da frente possa ser removida.
4. Remova os dois parafusos de encaixe no fundo do Soft Starter.
5. Levante o Soft Starter do fundo aproximadamente 10 mm e então puxe do fundo aproximadamente 20 mm, sendo que o Soft Starter possa ser removido dos ganchos* de montagem do topo. Os ganchos estão localizados em baixo da placa do fundo e não podem ser removidos até que o Soft Starter seja arrancado.
6. Solte os dois parafusos para os ganchos de montagem, remova os ganchos.
7. Os ganchos são usados como um suporte superior para montagem do Soft Starter.

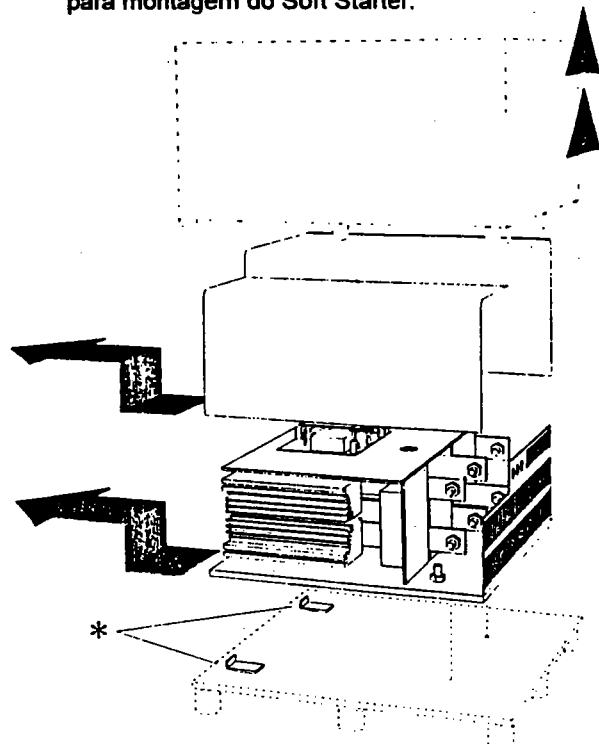


Fig. 2-2 Desembalagem do MSD 1170 e modelos maiores.

3. DESCRIÇÃO

O Soft Starter MSD 1000 Danfoss é instalado diretamente entre os contadores principais e o cabo de alimentação do motor. Os contadores principais podem ser ativados através de um relé integrado (K1).

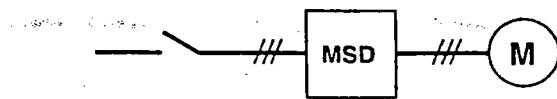


Fig. 3-1

O Soft Starter foi desenvolvido para partidas e paradas suaves em motores trifásicos. Depois da entrada dos parâmetros "tensão de partida" e "tempo de rampas" e parâmetros adicionais desejados, um microprocessador calculará todos os valores de tensão de saída. A tensão de saída tem controle trifásico.

No frontal do Soft Starter há uma unidade de programação e apresentação (PPU). A PPU é um painel operador embutido com um display de carácter LED e um teclado. As funções da unidade são organizadas em um simples menu de estrutura "um nível". O controle de partida / parada do motor, é feito através do teclado, através de entradas de controle remoto, ou através de interface serial (opcional).

Para obter a função e desempenho esperado, um número de parâmetros deve ser configurado, através de duas formas:

- "Configuração Rápida" há somente quatro parâmetros para serem configurados.
- O modo mais avançado, onde até 24 parâmetros podem ser usados para ajustes, etc...

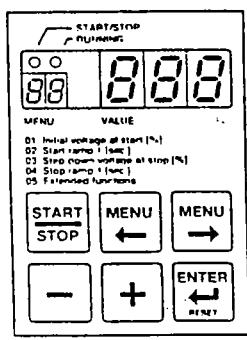
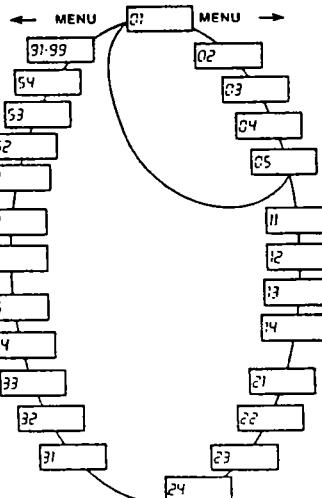


Fig. 3-2 A unidade de programação e apresentação a estrutura de Menu.



Quando usamos a aplicação padrão do Soft Starter via "funções de rampas":

- A tensão do motor é controlada a partir de uma tensão de partida até atingir a tensão nominal e vice-versa.
- A corrente de partida do motor é portanto reduzida. Uma corrente de partida típica de um Soft Starter utilizando as funções de rampas atinge aproximadamente 300 - 400% da corrente nominal, comparada com 600 - 800% da corrente nominal em uma partida direta. Se o tempo de rampa de partida for muito grande a corrente requisitada na partida será pequena. Como regra a corrente de partida é metade da corrente necessária para a partida direta.

Aplicação especial

Funções de rampas especiais podem ser desenvolvidas como requisitadas via entrada de controle analógico remoto, integrado 0-10 / 2-10V DC ou. 0-20 / 4-20 mA DC.

NOTA

Para evitar sobrecarga térmica ao motor, consulte seu representante antes de usar esta função.

Opções de Fábrica

Uma função de partida com limite de corrente pode ser pedida como um integrante opcional de fábrica (Partida com Limite de Corrente MSD 1000, versão CL). Quando usar a opção partida com limite de corrente, a corrente de entrada pode ser limitada entre 150% - 500% da corrente nominal.

Em muitos casos é conveniente ter uma partida completa. O MSD 1000 pode ser entregue com uma função de proteção de motor embutida. Esta função deve então ser solicitada como opção de fábrica (Proteção de motor MSD 1000 - versão-CL-T).

Características

Como uma opção a mais, a interface serial também está disponível. Esta opção bem como todos os outros opcionais e acessórios podem ser acrescentados e entregues separadamente.

Como mencionamos acima, o MSD 1000 oferece a você muitas características, mas as seguintes funções também estão incluídas ou disponíveis:

- Rampa dual de partida e parada
- Decremento de tensão na parada
- Controle analógico remoto
- Torque de Booster na partida
- Partida de tensão completa (D.O.L.)
- Freio DC
- Multi Setup - 4 Setup's.

Relés auxiliares e displays

O MSD 1000 tem três relés auxiliares incorporados (K1, K2 e K3) para sinal de Operação, Tensão completa, Contator de freio de controle DC e alarme. O relé de alarme é sempre usado como um relé de alarme (K3). Os outros dois relés são programáveis. No frontal do Soft Starter há um display LED mostrando se está ligado, status e alarme.

Aplicação para o Soft Starter

Os equipamentos típicos usados com o Soft Starter são:

- | | |
|----------------------------|----------------|
| - Ventiladores | - Centrifugas |
| - Bombas | - Serras |
| - Correias transportadoras | - Guindastes |
| - Compressores | - Trituradores |
| - Prensas | - Misturadores |

Conexão - Fiação mínima

NOTA

Em regulamentos gerais e locais permitidos, você pode ligar um motor sem a proteção de contadores, porque eles não são necessários para partidas e paradas do motor.

Você deve sempre usar fusíveis com retardo normal, por exemplo tipo GL, para proteção da fiação, etc.

A figura abaixo mostra a fiação mínima do Soft Starter. Controle do motor e partida / parada é feita através do teclado, ou através de entradas de controle remoto, terminais 11 - 13:

1. Para partida / parada do Soft Starter através do teclado, verifique se há um jumper entre os terminais 12 e 13 (na entrega).
2. Para partida / parada das entradas de controle analógico, term. 11 - 13, remova o jumper entre os terminais 12 e 13 e conecte de acordo com a figura abaixo (jumper entre 11 e 12, para 2 fios de partida / parada).

Ver também capítulo 6.2 PARTIDA / PARADA.

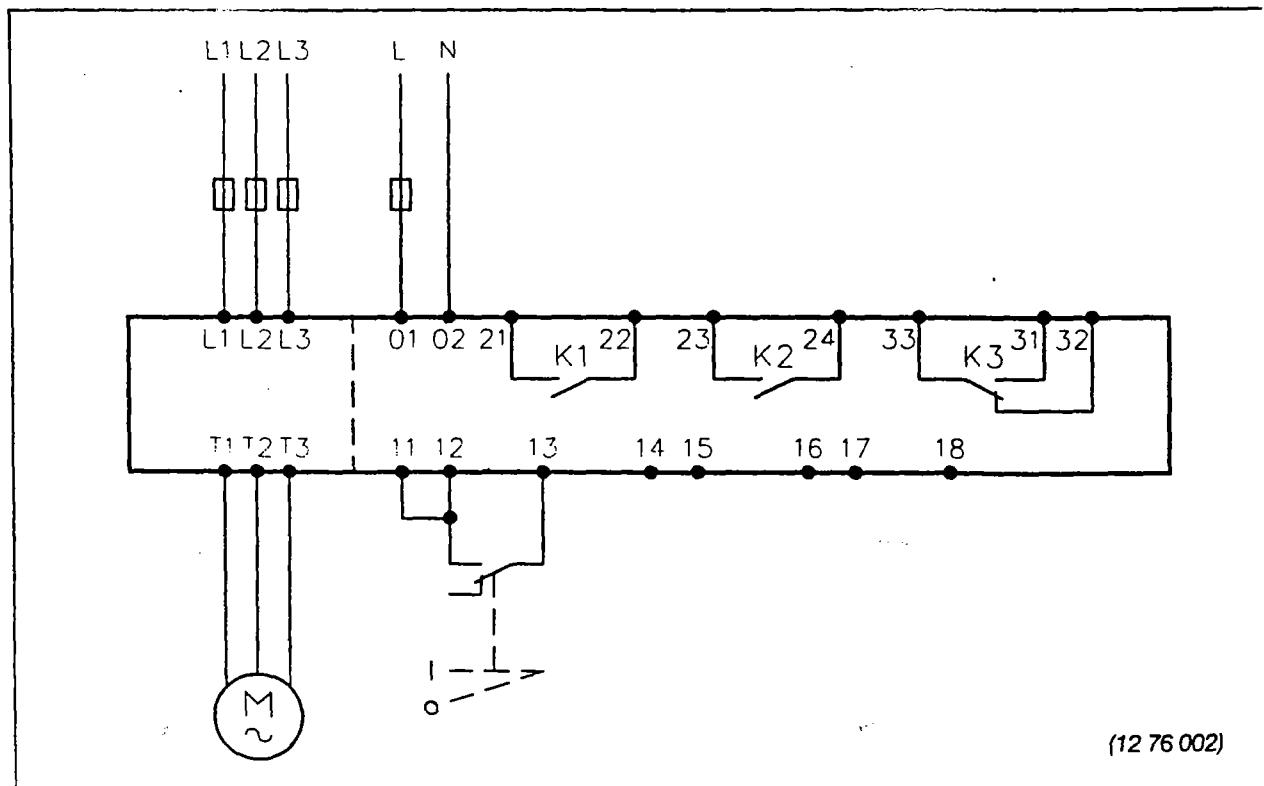


Fig. 3-3 Conexão - Fiação mínima

3.1. Funções do MSD 1000 “ Parâmetros de fábrica ”

Abaixo está uma descrição das funções do Soft Starter (parâmetros de fábrica), onde as funções básicas de "Ajuste Rápido" e "Fiação Padrão" são usados.

O equipamento parte e pára o motor conforme a figura 3-4.

- O soft starter é conectado entre o contator do motor e o motor.
- Os tempos de rampas são estabelecidos separadamente para partida e parada por meio de um painel operador com um display LED, no frontal do Soft Starter. A rampa de partida pode ser estabelecida de 1 a 60s no menu 02 e a rampa de parada de 2 a 120s no menu 04.

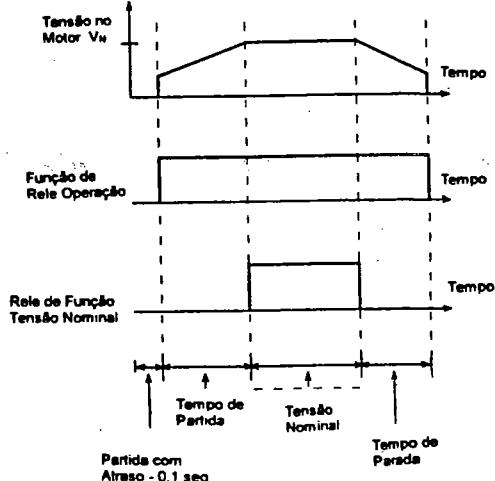
O decremento de tensão na parada pode ser estabelecido no menu 03, se necessário. Estes tempos de rampas sempre são relacionados ao tempo de rampa de tensão e a aceleração e desaceleração no tempo de rampas de inclinação.

- O Soft Starter dá partida no motor quando um contato é fechado (nos terminais 12 - 13, sendo que os terminais 11 - 12 jumpeados) A partida / parada do motor também pode ser feita através do teclado. Para partida / parada através do teclado, deve haver um jumper entre 12 e 13 (na entrega). Ver também capítulo 6.2 PARTIDA / PARADA.
- A tensão de saída aumenta de acordo com a rampa estabelecida e a tensão inicial (tensão de partida), menu 01.
- Como as tensões aumentam, o eixo do motor começa a rotacionar.

A tensão de saída aumenta até que a tensão nominal seja alcançada. Os tempos de aceleração e parada dependem da fonte de tensão e corrente e do torque da carga. A tensão de partida pode ser ajustada para adequar-se ao motor, para reduzir o tempo de partida quando o torque de carga for maior, o procedimento de partida pode ser otimizado pelo aumento da tensão inicial. Enquanto inicia e opera valores fixados, o microprocessador continuamente verifica a carga no motor.

Depois que o contato externo (term. 12 - 13) foi aberto, ou o comando de parada foi dado através do teclado, o motor é parado de acordo com a rampa de parada. Se o valor de decremento de tensão é configurado a tensão de saída do motor segue a rampa de decremento. Esta função é usada para uma parada rápida, porém suave.

Na partida e parada, o contator do motor é chaveado sob condições de falta de corrente pelo relé de operação K1 (ver capítulo 4.3 Fiação Padrão).



*Fig. 3-4.
Sequência de partida / parada e operação, função de K1 (Operação) e K2 (Tensão nominal).*

A unidade tem três relés K1, K2 e K3. O relé K3 é sempre usado como um relé de alarme. Os outros dois relés são programáveis. O relé K1 e K2 são entregues programados (estabelecido de fábrica) como descrito abaixo.

- O relé K1 é usado para indicação de operação. K1 fecha antes da partida e é ativado pelo contato externo, terminal 12 - 13 ou comando de partida através do teclado (ver figura 3.4). Normalmente é usado para controlar o contator do motor.
- Relé K2 é usado para indicação de tensão nominal, fecha quando a rampa de partida é terminada e permanece fechado até que a operação seja parada (term. 12 - 13 aberto ou comando de parada através do teclado).

O relé K2 pode ser usado para:

- Fornecer um sinal quando "Tensão Nominal" é atingida.
- Controle de by-pass do Soft Starter durante operação de velocidade nominal, Controle de freio DC, sequência de partida de outros equipamentos, etc.

Para maiores detalhes, ver Dados Técnicos.

4. MONTAGEM / FIAÇÃO

Montagem, fiação e fixação do equipamento dentro da operação deve ser realizado por pessoas treinadas (eletricistas especializados em tecnologia de corrente alta):

- De acordo com os regulamentos de segurança local da companhia de fornecimento de electricidade.
- De acordo com DIN VDE 0100 estabelecido para plantas de corrente alta.

Estes cuidados devem ser observados para assegurar que as pessoas não entrem em contato com componentes de circuito energizado.



AVISO !
Nunca opere o Soft Starter com a proteção frontal removida.

NOTA !

Quando instalar o Soft Starter, tenha certeza de que ele não entre em contato com componentes energizados.

O calor gerado deve ser disperso pelos ventiladores para prevenir danos aos tiristores (circulação livre de ar).

Os Soft Starters MSD 1017 - 1835 Danfoss são todos entregues como versões fechadas com o frontal aberto. Estas versões possuem entrada para cabos na parte inferior. Ver fig. 4-1 e 4-2

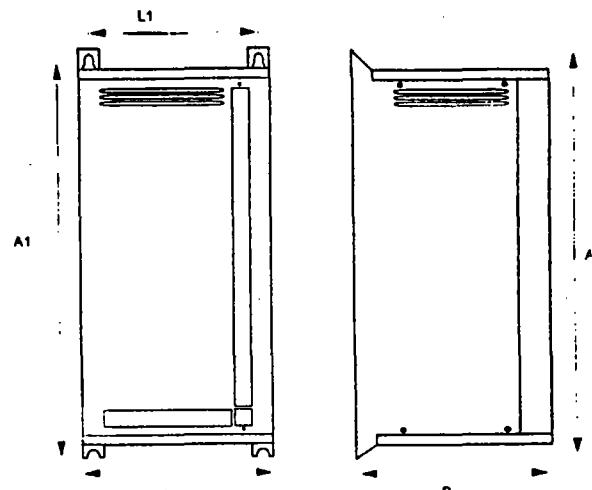


Fig. 4-1. MSD 1017 - 1145 Padrão e Limite de Corrente (CL), Proteção do Motor (CL-T).

4.1 Instalação do Soft Starter em um painel

Quando instalar o MSD 1000:

- Assegure-se de que o painel será suficientemente ventilado, depois da instalação.
- Mantenha o mínimo de espaço livre, ver as tabelas abaixo.
- Assegure-se de que o ar pode fluir livremente de baixo para cima.

MSD 1017 - 1145 Padrão e Limite de Corrente (CL) / Proteção do Motor (CL-T)

| Modelo MSD 1000 | Classe | Conexão | Ventilação | Dimensão A x L x P (mm) | Distância do Furo L1 (mm) | Distância do Furo A1 (mm) | Diâmetro do parafuso | Peso (kg) |
|--------------------|--------|----------------|------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1017 | IP 21 | Terminal | Convecção | 360x211x220 | 181,5 | 345 | 6,2 / M5 | 5,9 |
| 1030 | IP 21 | Terminal | Ventilador | 360x211x220 | 181,5 | 345 | 6,2 / M5 | 6,7 |
| 1045 | IP 21 | Terminal | Ventilador | 360x211x220 | 181,5 | 345 | 6,2 / M5 | 6,7 |
| 1060 | IP 21 | Bar. coletoras | Ventilador | 460x211x220 | 181,5 | 445 | 6,2 / M5 | 9,1 |
| 1075, 1085 | IP 21 | Bar. coletoras | Ventilador | 460x211x220 | 181,5 | 445 | 6,2 / M5 | 9,4 |
| 1110, 1145 | IP 21 | Bar. coletoras | Ventilador | 560x211x220 | 181,5 | 545 | 6,2 / M5 | 12,0 |

| Modelo MSD 1000 | Espaço livre mínimo (mm) | | | Conexões, Terminais ou barras coletoras Cu / Al 2) | Torque para aperto do parafuso (Nm) | | |
|--------------------|-----------------------------|--------|---------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|------------|
| | acima 1) | abaixo | ao lado | | Cabo | Cabo-PE | Fonte e PE |
| 1017 | 100 | 100 | 0 | 10 / 6 | 1,8 | 1,8 | 0,6 |
| 1030 | 100 | 100 | 0 | 16 / 10 | 1,8 | 1,8 | 0,6 |
| 1045 | 100 | 100 | 0 | 25 / 16 | 1,8 | 1,8 | 0,6 |
| 1060 | 100 | 100 | 0 | 15 x 5 (M8) | 15 | 4 | 0,6 |
| 1075, 1085 | 100 | 100 | 0 | 15 x 5 (M8) | 15 | 4 | 0,6 |
| 1110, 1145 | 100 | 100 | 0 | 20 x 5 (M10) | 20 | 4 | 0,6 |

1) Parede Soft Starter ou Soft Starter - Soft Starter

2) Cabo de Cobre: rígido / flexível mm² (parafuso). Barras coletoras de cobre (parafuso).

MSD 1170 - 1835 Padrão e Limite de Corrente (CL) / Proteção do Motor (CL-T)

| Modelo MSD 1000 | Classe | Conexão | Ventilação | Dimensão A x L x P | Distância do Furo L1 (mm) | Distância do Furo A1 (mm) | Diâmetro do parafuso | Peso (kg) |
|---------------------|--------|----------------|------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------|
| 1170, 1210, 1250 | IP 20 | Bar. coletoras | Ventilador | 447x484x244 | 400 | 370 | 8,5 / M8 | 28 |
| 1310 | IP 20 | Bar. coletoras | Ventilador | 532x547x278 | 460 | 450 | 8,5 / M8 | 42 |
| 1370, 1450 | IP 20 | Bar. coletoras | Ventilador | 532x547x278 | 460 | 450 | 8,5 / M8 | 46 |
| 1570 | IP 20 | Bar. coletoras | Ventilador | 687x640x302 | 550 | 600 | 8,5 / M8 | 64 |
| 1710 | IP 20 | Bar. coletoras | Ventilador | 687x640x302 | 550 | 600 | 8,5 / M8 | 78 |
| 1835 | IP 20 | Bar. coletoras | Ventilador | 687x640x302 | 550 | 600 | 8,5 / M8 | 80 |

| Modelo MSD 1000 | Espaço livre mínimo (mm) | | | Conexões, Terminais ou barras coletoras Cu / Al 2) | Torque para aperto do parafuso (Nm) | | |
|--------------------|-------------------------------|--------|---------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|------------|
| | acima 1) | abaixo | ao lado | | Cabo | Cabo-PE | Forte e PE |
| 1170, 1210, | | | | 40x5 (M10) | 35 | 15 | 0,6 |
| 1250 | 100 | 100 | 0 | 40x8 (M12) | 50 | 15 | 0,6 |
| 1310 | 100 | 100 | 0 | 40x8 (M12) | 50 | 15 | 0,6 |
| 1370, 1450 | 100 | 100 | 0 | 40x10 (M12) | 50 | 15 | 0,6 |
| 1570 | 100 | 100 | 0 | 40x10 (M12) | 50 | 15 | 0,6 |
| 1710 | 100 | 100 | 0 | 40x10 (M12) | 50 | 15 | 0,6 |
| 1835 | 100 | 100 | 0 | 40x10 (M12) | 50 | 15 | 0,6 |

1) Parede Soft Starter ou Soft Starter - Soft Starter

2) Barras coletoras de Alumínio (parafuso).

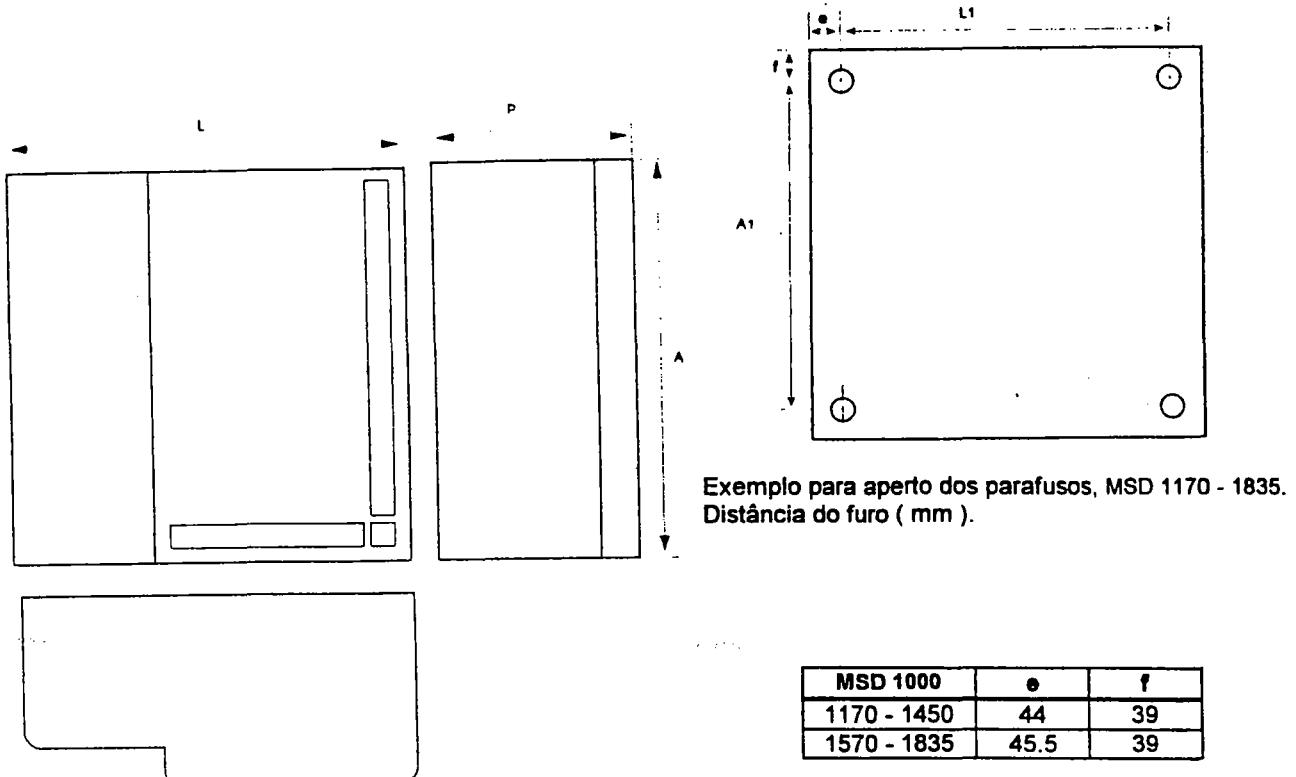


Fig. 4 - 2 MSD 1170 - 1835. Padrão e Limite de Corrente (CL) / Proteção do Motor (CL - T)

Observe que os dois ganchos fornecidos devem ser usados na montagem do Soft Starter como suporte superior (somente MSD 1170 - 1835).

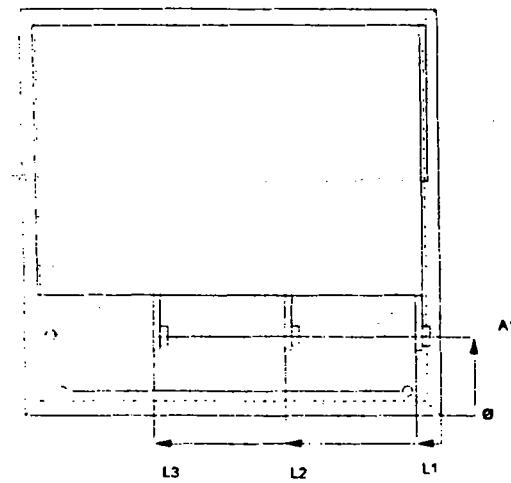
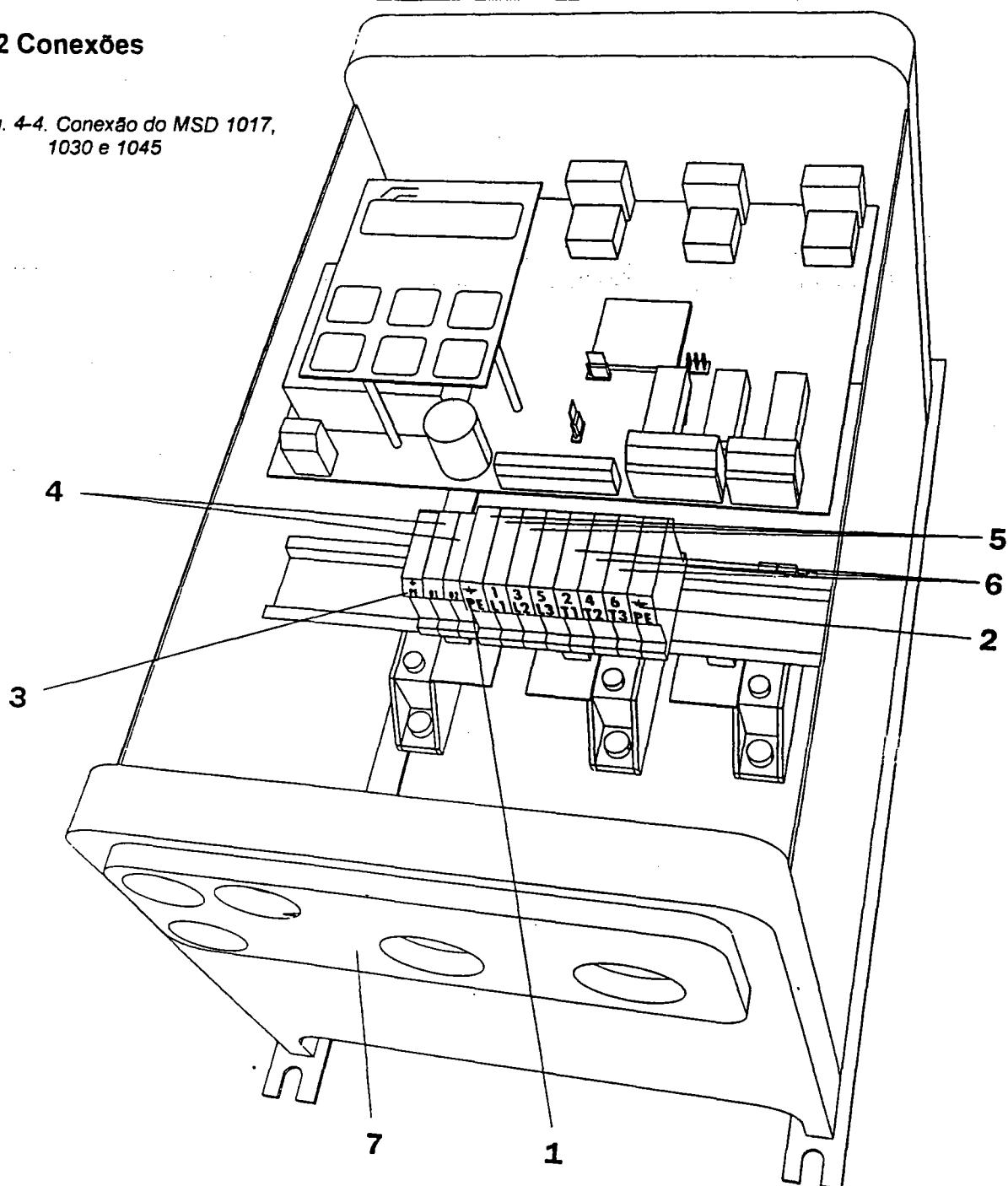


Fig. 4 - 3 Distância das Barras Coletoras

| Distância das Barras Coletoras | | | | |
|--------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| MSD 1000 Modelo | Distância A1 (mm) | Distância L1 (mm) | Distância L2 (mm) | Distância L3 (mm) |
| 1170 - 1250 | 79 | 30 | 183 | 336 |
| 1310 - 1450 | 104 | 33 | 206 | 379 |
| 1570 - 1835 | 129 | 35 | 239.5 | 444 |

4.2 Conexões

Fig. 4-4. Conexão do MSD 1017, 1030 e 1045



Conexão do MSD 1017 - 1045

Conexões do equipamento

1. Aterramento, $\frac{1}{2}$ (PE), Tensão da Rede.
2. Aterramento, $\frac{1}{2}$ (PE), Motor.
3. Aterramento, $\frac{1}{2}$ (PE), Placa de Controle

4. Terminais de Alimentação para Placa sw Controle 01, 02

5. Tensão da Rede L1, L2, L3

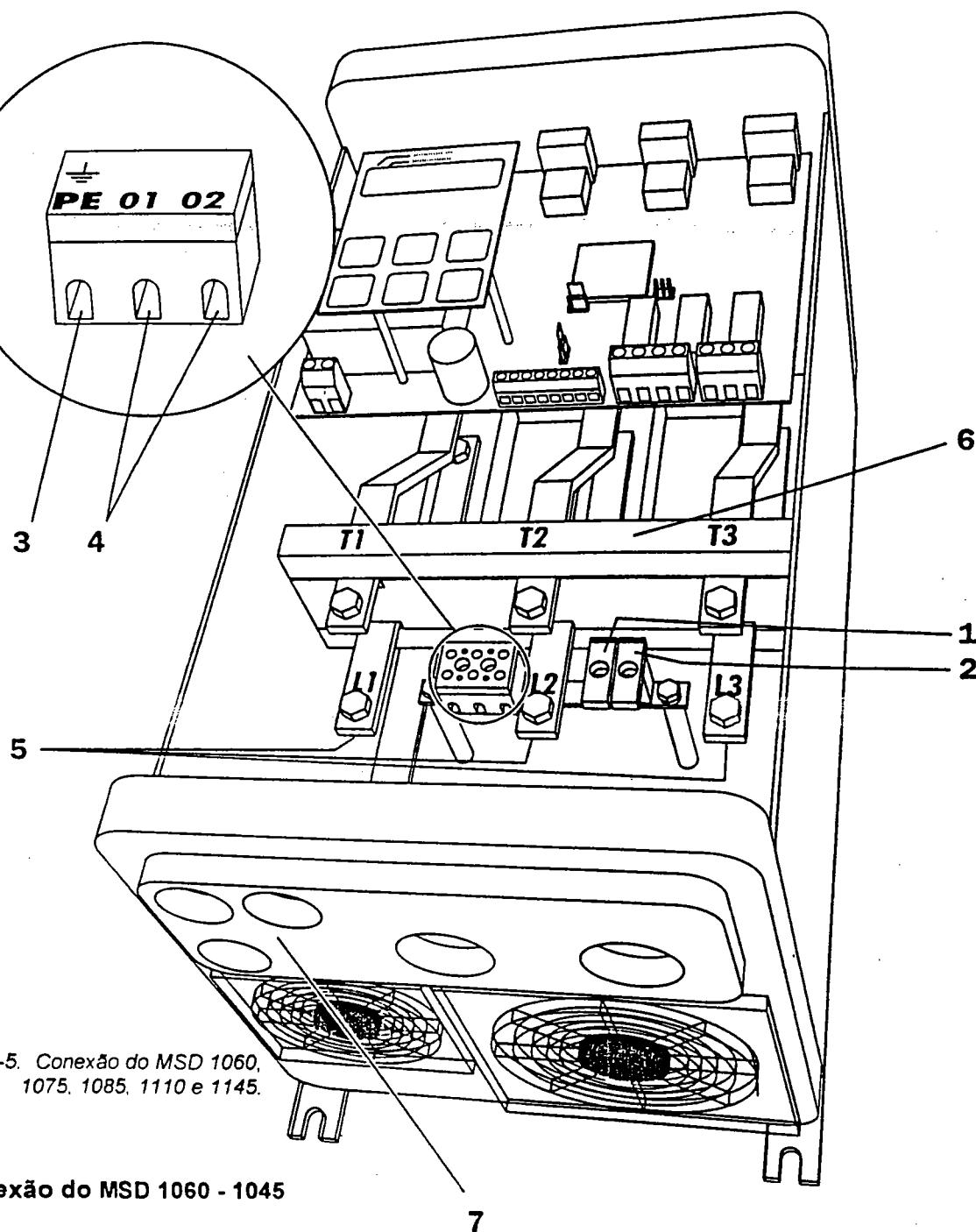
6. Alimentação do motor T1, T2, T3

7. Entradas e Saídas para cabos , dimensões (mm)

MSD 1017 3x Ø 18.6 2x Ø 22.5

MSD 1030 3x Ø 18.6 2x Ø 28.5

MSD 1040 3x Ø 18.6 2x Ø 37



Conexão do MSD 1060 - 1045

7

Conexões do equipamento

1. Aterramento, ---^{\perp} (PE), Tensão da Rede.
2. Aterramento, ---^{\perp} (PE), Motor.
3. Aterramento, ---^{\perp} (PE), Placa de Controle.
4. Terminais de Alimentação para Placa de Controle-01, 02
5. Tensão da Rede L1, L2, L3
6. Alimentação do motor T1, T2, T3
7. Entradas e Saídas para cabos, dimensões (mm)
MSD 1060 - 1075 3x Ø 18.6 2x Ø 37
MSD 1085 - 1145 3x Ø 18.6 2x Ø 47

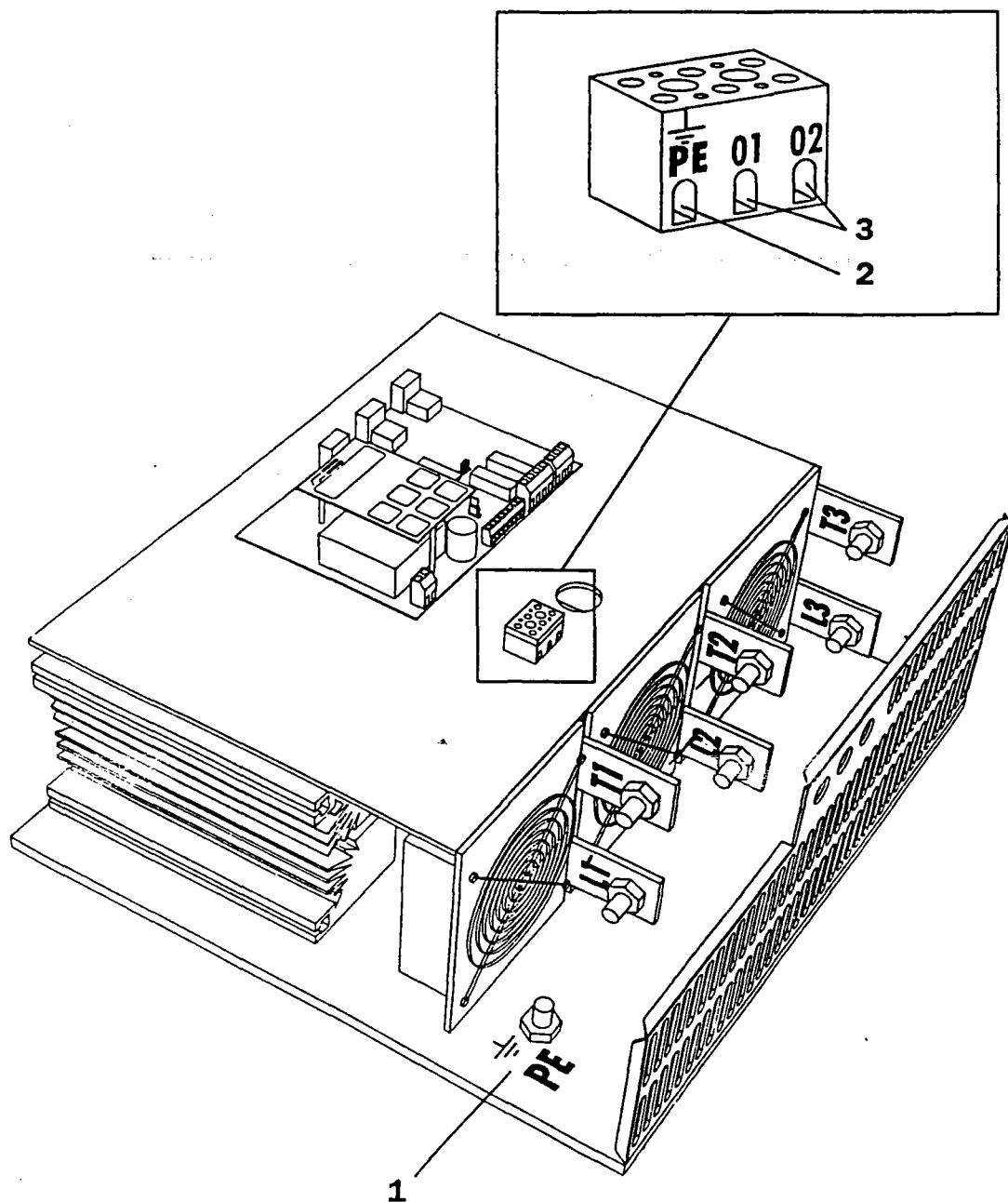


Fig. 4-6. Conexão do MSD 1170 - 1835.

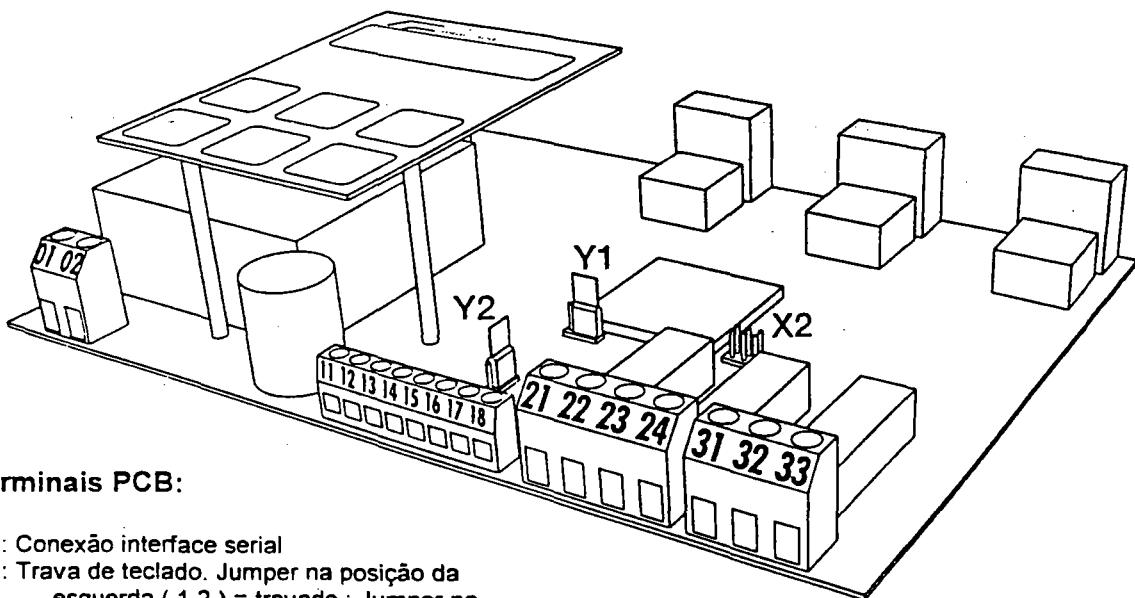
Conexão do MSD 1170 - 1835

Conexões do equipamento

1. Aterramento, $\frac{1}{\parallel}$ (PE), Tensão da Rede do Motor
2. Aterramento, $\frac{1}{\parallel}$ (PE), Placa de Controle.
3. Terminais de Tensão para Placa de Controle - 01, 02
Fonte principal L1, L2, L3
Alimentação do motor T1, T2, T3

Conexão e configuração da Placa de Controle - PCB

Fig. 4-7. Conexão na Placa de Controle (PCB).



Terminais PCB:

X2 : Conexão interface serial

Y1 : trava de teclado. Jumper na posição da esquerda (1,2) = travado ; Jumper na posição da direita (2, 3) = destravado.

Y2 : Controle analógico remoto. Jumper na posição superior (1, 2) = sinal de tensão ; Jumper na posição inferior (2, 3) = sinal de corrente.

| Terminals | Funções | Características Elétricas |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 e 02 | Conexão Interna, fonte. | 200 - 240 VAC |
| 11 * e 12 * | Entradas digitais para partida / parada / reset. | 0 - 3 V → 0 0,8 - 27 V → 1. Máx. 37 V para 10 seg. Impedância para 0 VDC : 2,2 kΩ. |
| 13 * | Controle de tensão / fonte para os terminais PCB 11 e 12, potenciômetro de 10 kΩ, etc. | + 12 VDC ± 5%. Corrente máxima em (12 VDC) 50 mA. A prova de curto-circuito. |
| 14 | Controle analógico remoto, 0 - 10 V, 2 - 10 V, 0 - 20 mA e 4 - 20 mA. | Impedância para o terminal 15 (0 VDC) sinal de tensão: 100 kΩ, sinal da corrente: 100 Ω. |
| 15 | GND (comum). | 0 VDC |
| 16 e 17 | Entradas digitais para seleção de multi-setup's. | 0 - 3 V → 0 0,8 - 27 V → 1. Máx. 37 V para 10 seg. Impedância para 0 VDC: 2,2 kΩ. |
| 18 | Controle de tensão / fonte para os terminais PCB 16 e 17, potenciômetro de 10 kΩ, etc. | + 12 VDC ± 5%. Corrente máxima em (12 VDC) 50 mA. A prova de curto-circuito. |
| 21 e 22 | Relé programável K1. Parâmetro de fábrica é " Operação " indicado pelo fechamento dos terminais 21 - 22. | Relé de contato 250 VAC, 5 A AC1 (100 VDC, 0,5 A). |
| 23 e 24 | Relé programável K2. Parâmetro de fábrica é " Tensão nominal ", indicado pelos terminais 23 - 24 fechados. | Relé de contato 250 VAC, 5 A AC1 (100 VDC, 0,5 A). |
| 31 | Relé de alarme K3. Fechado com 33 no alarme. | Relé de contato 250 VAC, 5 A AC1 |
| 32 | Relé de alarme K3, aberto para alarme | (100 VDC, 0,5 A). |
| 33 | Relé de alarme K3, terminal comum. | |
| * Partida / parada e reset (terminais 12 e 13 com jumper na entrega, este habilita partida / parada através do teclado. Desconecte o jumper para o controle remoto). | | |

4.3 Fiação Padrão

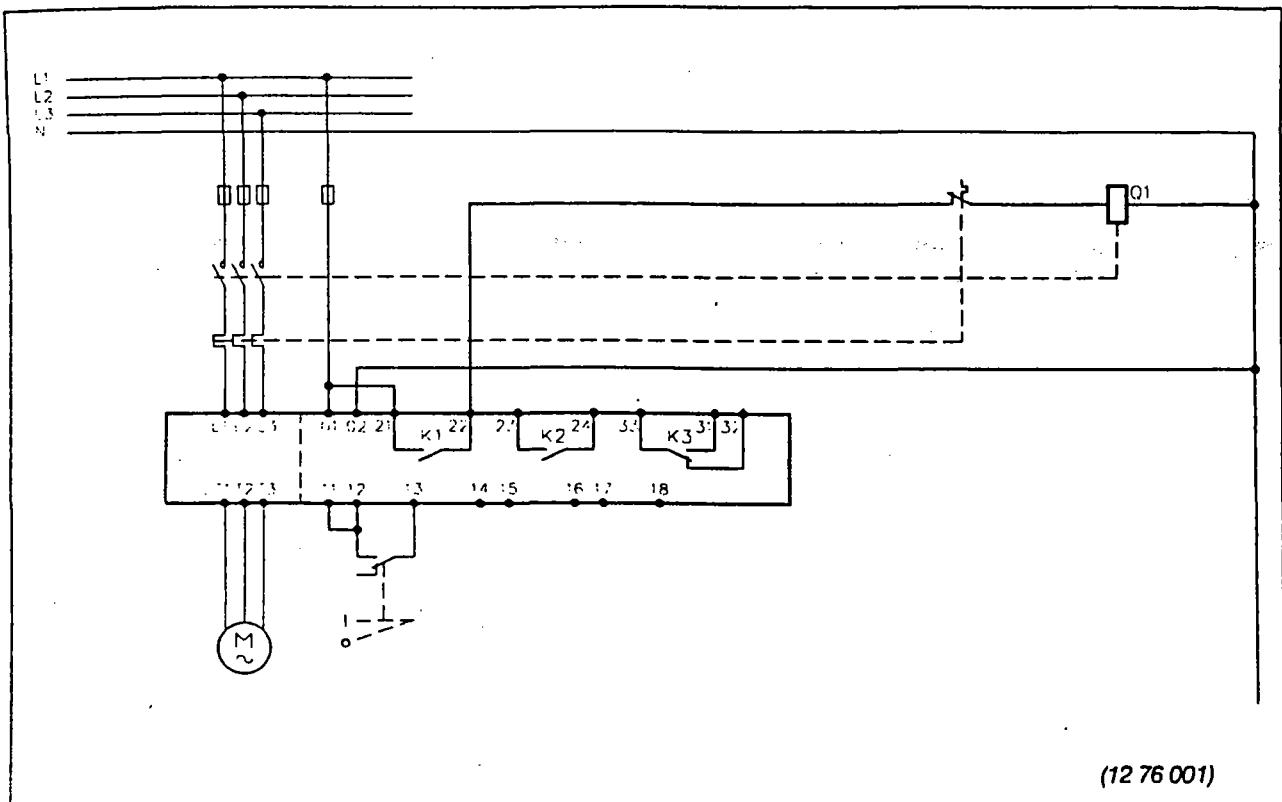


Fig. 4-8. Circuito Elétrico, "Fiação Padrão".



CUIDADO !

Quando um contator de reversão for usado, ele será conectado entre a saída do Soft Starter e o motor, ver capítulo 4.4.

A figura 4-8 mostra a "fiação padrão". Ver capítulo 4.1 para torque de aperto para parafusos, etc.

1. Conecte o Aterramento (PE) ao terminal marcado \perp (PE).
2. Conecte o Soft Starter entre a fonte trifásica e o motor. No Soft Starter o lado do fio principal é marcado L1, L2 e L3 e o lado do motor com T1, T2 e T3.
3. Conecte o contator do motor em frente ao Soft Starter para assegurar-se de que o fio principal e o motor estejam isolados.
4. Conecte a tensão de alimentação normalmente da placa de controle (230 V) aos terminais 01 e 02, normalmente.
5. Conecte o relé K1 (terminais 21 e 22) ao controle de circuito.
6. Conecte aos terminais PCB 12 e 13 (terminal PCB 11-12 devem ser jumpeados) para, por exemplo chave de 2 posições (on / off) ou à um PLC, etc., para obter controle de partida e parada suave. (Terminal 12 - 13 devem ser jumpeados para comando de partida / parada via teclado).

7. Estabeleça os jumpers Y1 e Y2, ver capítulo 4.2
8. Tenha certeza de que a instalação cumpra com os regulamentos apropriados.

NOTA

Se os regulamentos locais e gerais permitirem, você não precisa utilizar um contator, porque ele não é necessário para partidas e paradas do motor.

Sempre use fusíveis com retardo padrão, por exemplo o tipo GL, para proteger a fiação e prevenir curto-circuito. Para proteger os tiristores contra correntes de curto-circuito, fusíveis semicondutores ultra-rápidos podem ser usados se preferir. A garantia normal é válida até mesmo se fusíveis semicondutores ultra-rápidos não forem utilizados.

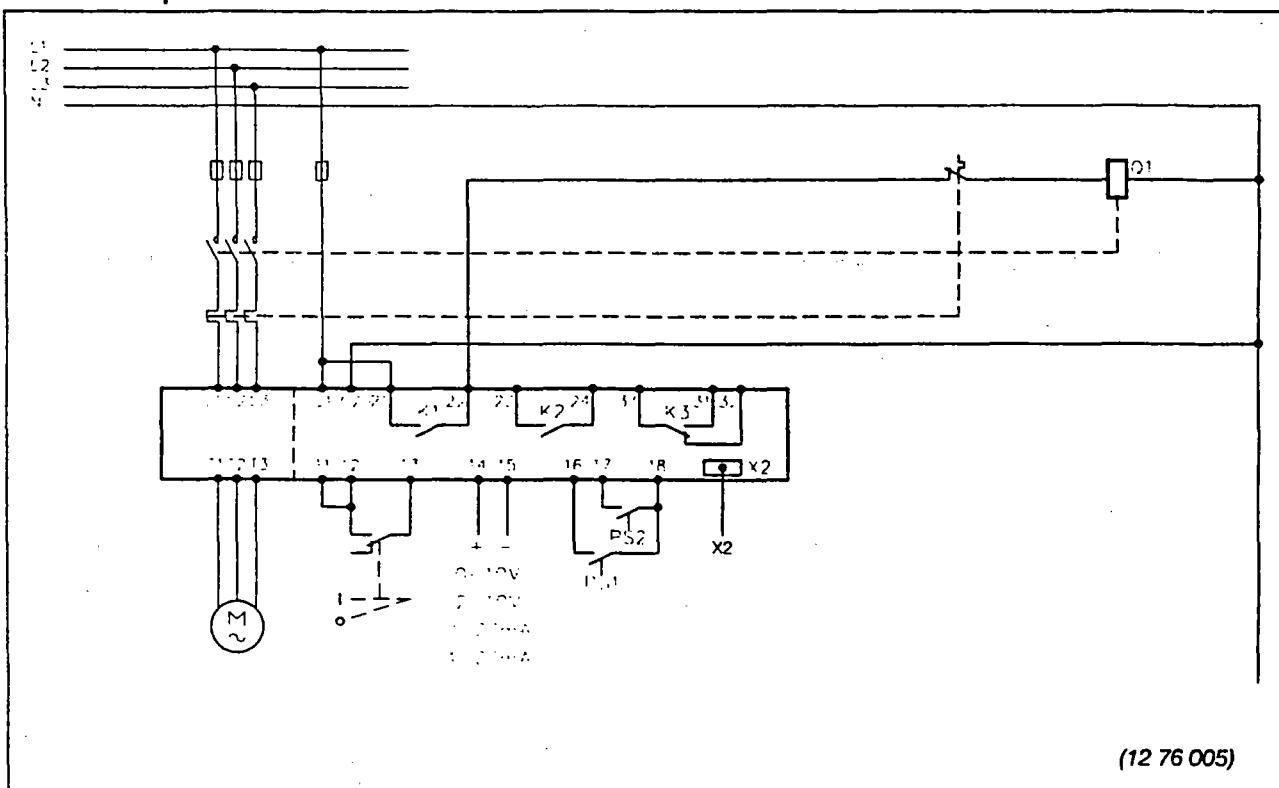
Todos sinais de entrada e de saída são isolados galvanicamente da fonte principal.



CUIDADO !

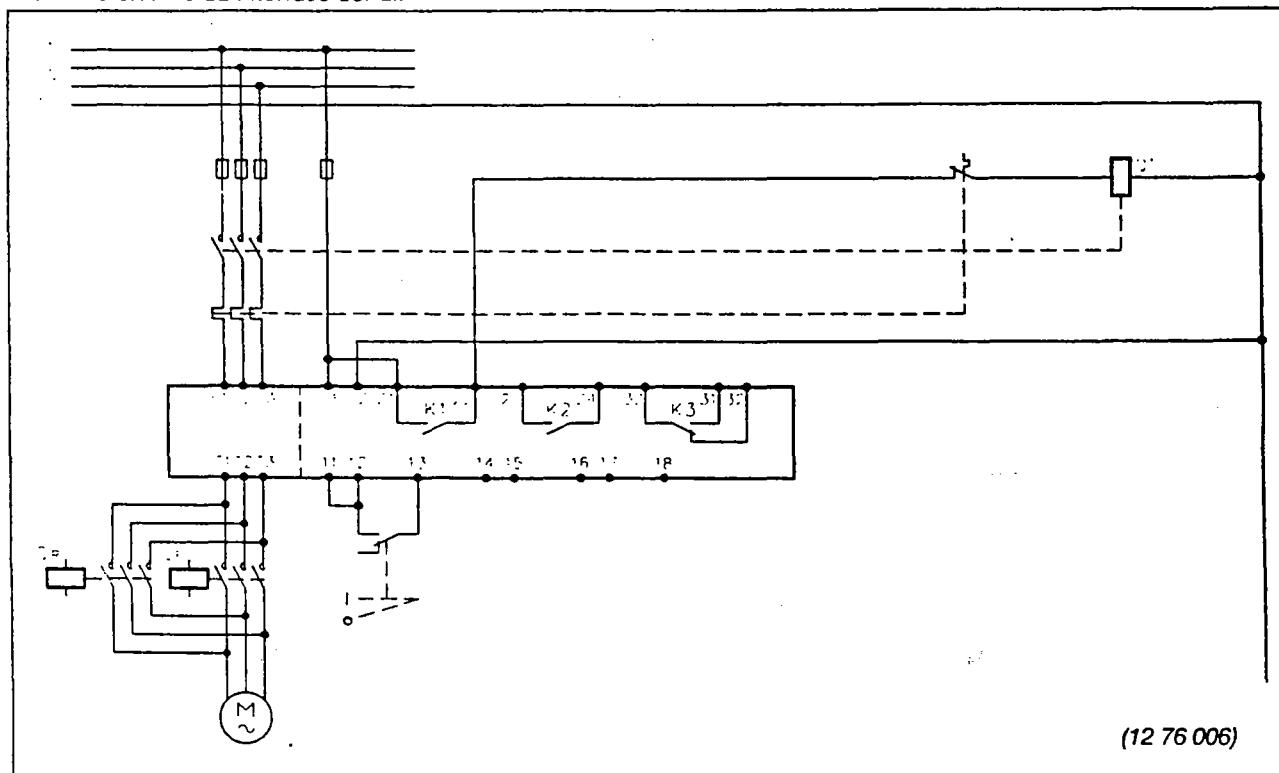
Esteja certo de que a tampa frontal esteja conectada ao Protetor Terra \perp (PE). Isto somente no modelo MSD 1017 - 1145.

4.4 Exemplos - Circuitos Elétricos



(12 76 005)

Fig. 4-9 Controle analógico, ajuste de parâmetro e circuito elétrico da interface serial.



(12 76 006)

Fig. 4-10. Circuito Eletrico para Avanço e Reversão.

5. CONFIGURAÇÃO RÁPIDA

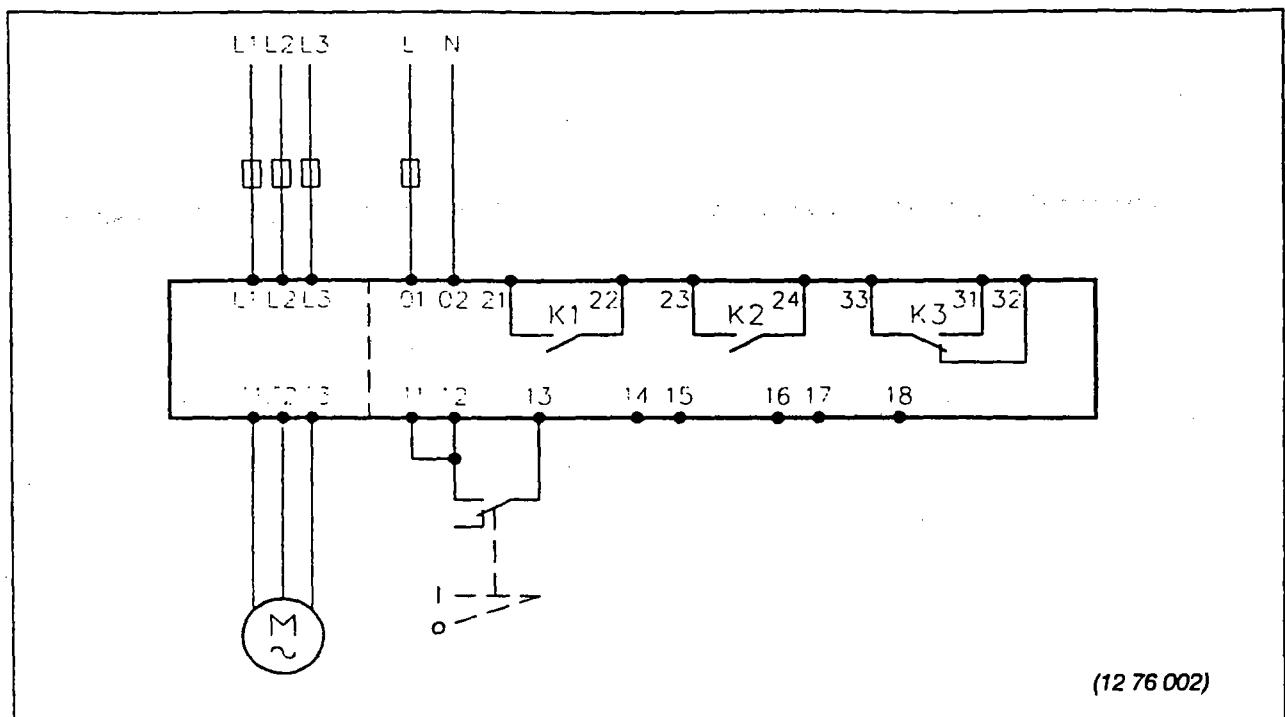


Fig. 5-1 Fiação mínima sem relés e contatores.

Este capítulo descreve brevemente o ajuste para partida e parada suave usando a função "rampa de tensão", ver capítulo 5.1 para ajuste rápido de limite de corrente.



CUIDADO !
A montagem, fiação e fixação do equipamento deve ser realizada por pessoas treinadas. Antes de instalar, tenha certeza de que a instalação está de acordo com o capítulo 4, verificando a lista abaixo.

Verifique a lista :

- Monte o Soft Starter de acordo com o capítulo 4.
- Considere a perda de potência, a corrente nominal com temperatura ambiente considerada de 40°C (ver capítulo 9).

- Conecte o circuito do motor de acordo com a fig. 4-8.
- Conecte o protetor terra
- Conecte a de tensão para alimentação da Placa de Controle aos terminais 01 e 02 (normalmente 230 V)
- Conecte o relé K1 (Terminais PCB 21 e 22) ao contator - o Soft Starter então controla o contator.
- Conecte os terminais PCB 11, 12 e 13 à, por exemplo a chave de duas posições ou a um PLC, etc., para obter controle de partida e parada suave. 1)
- Verifique se o motor e a fonte de alimentação correspondem aos valores estabelecidos na placa do Soft Starter.
- O Soft Starter deve ser conectado após um contator principal ou antes de um contator de reversão se utilizado.
- Certifique-se de que a instalação obedeça os regulamentos apropriados.

1) Terminais 12 - 13 devem ser jumpeados para o comando partida / parada via teclado.

Ajuste



CUIDADO !

Esteja certo de que todas as medidas de segurança foram tomadas antes de ligar na fonte de alimentação.

Ligando na fonte (normalmente 1 x 230 V), todos os segmentos no display e os dois LED's serão iluminados por alguns segundos. Então o display mostrará menu 01. Um display iluminado indica que há fornecimento de tensão no PCB. Verifique se há tensão no contator principal e nos tiristores.

Os ajustes são realizados de acordo com os quatro passos seguintes:

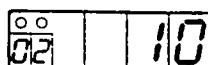
1. Calcule o tempo de partida para o motor ou máquina.

2. Fixe a tensão inicial no menu 01. Normalmente o valor de fábrica é 30% de V_N , será satisfatória.



Pressione a tecla " + " para aumentar o valor e se necessário, então pressione " ENTER " para confirmar o novo valor. Pressione a tecla " MENU " → " para ir ao menu 02.

3. Fixe " tempo de subida da rampa " na partida (1 - 60 seg.), no menu 02.



Pressione a tecla " + " ou " - " para mudar o valor. Pressione a tecla " MENU " → "duas vezes para ir ao menu 04.

4. Fixe " tempo de descida da rampa " na parada (2 - 120 seg.) no menu 04.



Se somente a parada suave é desejada, fixe o parâmetro para " Off ".

Partida



CUIDADO !

Esteja certo de que todas as medidas de segurança foram tomadas antes de dar partida no motor para evitar danos pessoais.

Dê partida no motor pressionando a tecla "START / STOP" no teclado ou através do controle remoto, terminais 11, 12 e 13. Quando o comando de partida é dado, o contator principal será ativado pelo relé K1 (terminais 21 e 22), e o motor então parte suavemente

Se a tensão inicial ou o tempo de rampa tiver que ser reajustados, repetir os passos nos "Ajustes" acima. Quando os ajustes estiverem corretos o motor partira suavemente e sem qualquer movimento brusco. O motor acelerará suavemente para a velocidade nominal, se o tempo de rampa de aceleração foi ajustado.

NOTA

A corrente nominal não deve ser excedida durante a operação normal. O "tempo de partida real" pode ser maior ou menor do que os valores fixados dependendo das condições de carga durante a partida. O tempo de parada também pode ser maior ou menor do que o tempo de parada fixado.

5.1 Ajuste rápido para a função Limite de Corrente



CUIDADO !

Leia o capítulo 6 antes de dar partida no motor. Esteja certo de que a instalação está de acordo com a lista de verificação e que todas as medidas de segurança foram tomadas.

NOTA

A função de limite de corrente é um opcional de fábrica, esteja certo de que o MSD 1000 é uma versão CL antes de tentar ajustar.

A função de limite de corrente é usado para limitar a corrente durante a partida (150 - 500% de I_N). Isto significa que o limite de corrente só é ativado durante o tempo de rampa de partida. Os ajustes são realizados nos cinco passos seguintes:

1. Calcule o tempo de partida para o motor ou máquina

| | | |
|----|----|----|
| 00 | 02 | 10 |
|----|----|----|

2. Pressione a tecla " MENU → " para ir ao menu 02. Fixe o " tempo de partida " no máximo permitido com o limite de corrente (1 - 60 seg.) no menu 02.

Pressione a tecla " + " e/ou " - " para mudar o valor desejado, pressione a tecla " ENTER ← " para confirmar o novo valor.

3. Fixe " tempo de rampa de desaceleração " na parada (2 - 120 seg.), no menu 04.

Se somente a parada suave é desejada, fixe o parâmetro para " Off ".

| | | |
|----|----|-----|
| 00 | 04 | OFF |
|----|----|-----|

4. Fixe o menu 05 para " On ".

| | | |
|----|----|----|
| 00 | 05 | ON |
|----|----|----|

5. Pressione a tecla " MENU → " repetidamente para ir ao menu 21.

Fixe o limite de corrente em um valor adequado, por exemplo 300% de I_N .

| | | |
|----|----|-----|
| 00 | 21 | 300 |
|----|----|-----|

Partida



CUIDADO !

Esteja certo de que todas as medidas de segurança foram tomadas antes de dar partida no motor, para evitar danos pessoais.

Dê partida no motor pressionando a tecla " START / STOP " no teclado ou através do controle remoto, terminais 11, 12 e 13. Quando o comando de partida é dado, o contator principal será ativado pelo relé K1 (terminais 21 e 22), então o motor partirá.

Se o Limite de Corrente ou o Tempo de Partida tiver que ser ajustado, repetir os passos dos " Ajustes " acima.

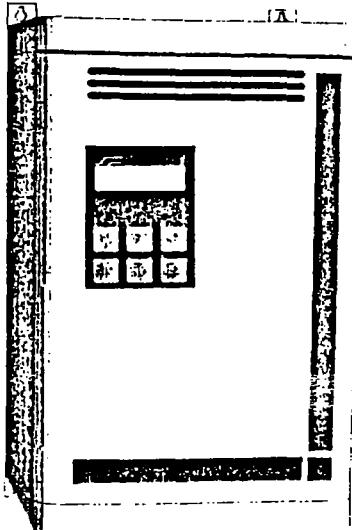
NOTA

Embora o limite de corrente possa ser ajustado abaixo de 150% do valor da corrente nominal, geralmente este valor mínimo não pode ser usado. Consideração deve ser dada ao torque de partida e ao motor antes de ajustar o limite de corrente apropriado. O "tempo de parada real" pode ser maior ou menor do que o valor fixado, dependendo das condições de carga.

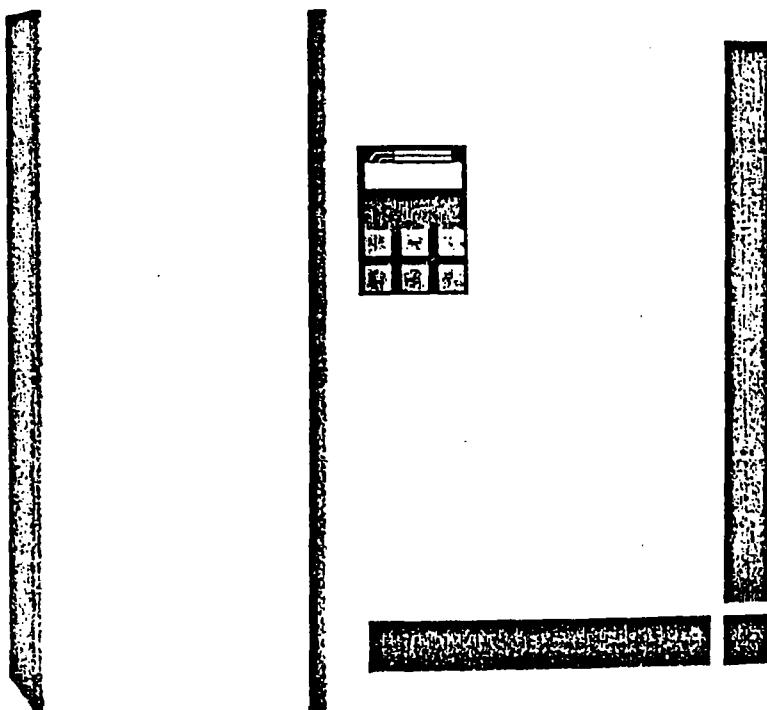
Se o tempo de partida for excedido e o Soft Starter ainda estiver operando no nível de limite de corrente:

- O display mostrará " F4 ".
- O relé de alarme, K3, atuará. O relé de alarme pode ser usado para interromper a operação, por exemplo, abrindo o circuito de controle.

6. PARTIDA E OPERAÇÃO DO SOFT STARTER



MSD 1017-1145



MSD 1170-1835

Fig. 6-1 Soft Starter modelo MSD 1000, MSD 1017-1145 e MSD 1170-1835



AVISO !
Nunca opere o Soft Starter com a proteção frontal removida.

No comando de parada, o LED de partida / parada será apagado. Quando o motor estiver rodando, o LED de funcionamento é piscante durante a rampa de aceleração e desaceleração e é iluminado continuamente na tensão nominal do motor.

Para obter a operação desejada, um número de parâmetros deve ser ajustado no Soft Starter.

A configuração também é feita através do teclado ou por um computador / sistema de controle através da interface serial (opcional). O controle do motor, ex: partida / parada, seleção dos setup's dos parâmetros, é feita também via teclado ou através de uma interface serial ou então de entradas remotas.

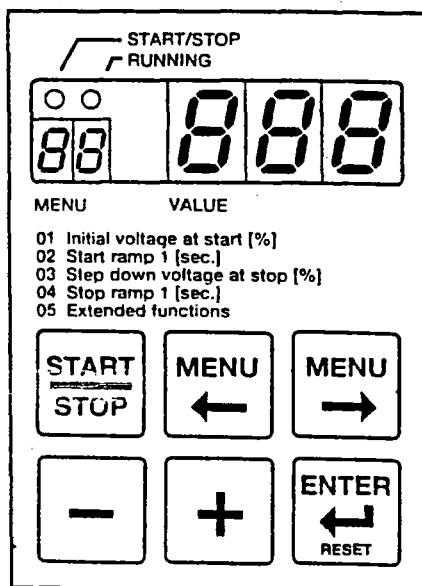


Fig. 6-2

A Unidade de Apresentação e programação (PPU) é um painel de operação com dois Displays de sete segmentos LED's e o teclado (menu, valor) de membrana.

Os dois LED's indicam a partida / parada e o funcionamento do motor / máquina. Quando um comando de partida é dado via PPU, através da interface serial (opcional) ou através de entradas Remotas, o LED de partida / parada acenderá.

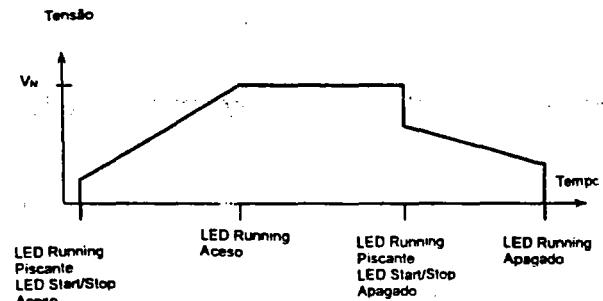


Fig. 6-3 Indicação LED nas diferentes situações de operação

Os dois displays-LED verde da esquerda indicam um número de menu específico.



Em cada menu (ex. 01, 02, 03 etc.) está um valor (ex. "on", "off", 1, 100 etc), de um parâmetro escolhido. O valor de um parâmetro é indicado pelos três displays-LED vermelho a direita.



O parâmetro que pode ser fixado é por exemplo, Ramps de partida / parada, Aplicação "Bomba", Limite de Corrente, By-pass, Freio DC, etc. Os menus são organizados em uma simples estrutura de nível um com a oportunidade para limitar o número de menus que são alcançados pela fixação do valor no menu 05 para "off" (estabelecido de fábrica). Com estes ajustes, somente os menus básicos 01, 02, 03, 04 e 05 podem ser alcançados.

Isto simplifica o ajuste quando somente tensão de rampas de partida / parada são utilizadas.

A estrutura do menu é mostrada abaixo:

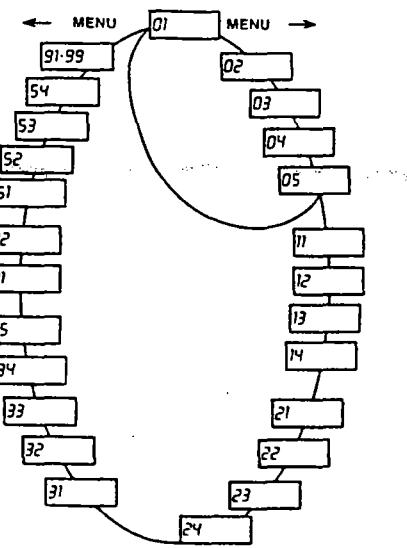


Fig. 6-4 Estrutura do menu.

As funções do teclado estão baseadas em regras simples.

Operação de partida / parada do motor.



Display do menu anterior.



Display do próximo menu.



Decremento do valor de ajuste.



Incremento do valor de ajuste.



Confirmar o ajuste feito ou iniciar um reset.



Na energização o menu 01 é mostrado automaticamente. Use as teclas "MENU →" e "MENU ←" para mover entre os menus. Para percorrer os números do menu, pressione e segure a tecla "MENU →" ou o "MENU ←". As teclas de "+" e "-" são usadas para aumentar ou diminuir respectivamente os valores estabelecidos. A tecla "ENTER ←" confirma a fixação do ajuste feito. A tecla "START / STOP" somente é usada para iniciar e parar o motor / máquina.

O teclado pode ser travado por um jumper se o uso não autorizado for estabelecido. Quando o teclado é travado nem o ajuste ou o controle pode ser feito, ex. partida / parada, mas os valores fixados podem ser vistos. O jumper está localizada no PCB, ver capítulo 4.2, Conexões.

A unidade possui três relés incorporados

Relé K1 é fixado de fábrica para o controle do contator do motor, função "Operação". O relé fecha antes da partida e é ativado pelo comando start / stop.

O relé K1 pode ser configurado para função "Operação" ou função de "Tensão nominal".

- O relé K2 é fixado de fábrica para a função "Tensão nominal". O relé K2 pode também ser fixado na função "Tensão nominal" ou "Operação". Quando o freio DC é escolhido, o relé K2 é automaticamente dedicado ao controle do contator do freio DC externo.
- O relé de alarme, K3 é sempre um relé de alarme e ativa quando ocorre uma falha.

Com a função "Tensão nominal", o relé que foi configurado para a função "Tensão nominal" (por exemplo, relé K2), fecha quando a rampa de partida é finalizada e permanece fechado até que a rampa de parada inicia.

O relé também pode ser usado para:

- Fornecer um sinal quando a tensão nominal for alcançada.
- Controlar o By-pass do Soft Starter.

Se uma combinação impossível de funções ou se por exemplo, a tecla "START / STOP" é pressionada



quando o teclado estiver travado, o display mostrará conforme indicado abaixo. O display mostrará isto para todas as teclas pressionadas exceto para "MENU →" e para "MENU ←".

6.1 Descrição das funções

Na tabela abaixo, você encontrará todas as funções / parâmetros. Na entrega, seu MSD 1000 está programado de acordo com a coluna "Parâmetros de fábrica". Os valores "Parâmetros de fábrica" não ficam armazenados no MSD 1000 depois do ajuste.

| Menu | Funções / Parâmetros | Valores | Ajustes de Fábrica |
|------|--------------------------------------|---------------------|--------------------|
| 01 | Tensão inicial de partida | 30 - 90 % de V_N | 30 |
| 02 | Rampa de partida 1 | 1 - 60 seg. | 10 |
| 03 | Decremento de tensão na parada | 100 - 40 % de V_N | 100 |
| 04 | Rampa de parada 1 | Off, 2 - 120 seg. | Off |
| 05 | Funções extendidas | Off, On | Off |
| 11 | Rampa de partida 2 | 30 - 90 % de V_N | 60 |
| 12 | Rampa de partida 2 | Off, 1 - 60 seg. | Off |
| 13 | Rampa de parada 2 | 100 - 40 % de V_N | 70 |
| 14 | Rampa de parada 2 | Off, 2 - 120 seg. | Off |
| 21 | Limite de Corrente, CL | Off, 150 - 500 % | Off |
| 22 | Aplicação "Bomba" | Off, On | Off |
| 23 | Controle analógico remoto | Off, 1, 2 | Off |
| 24 | Partida Direta D.O.L. | Off, On | Off |
| 31 | Torque Booster | Off, 0,1 - 2 seg. | Off |
| 32 | By-pass | Off, On | Off |
| 33 | Controle do Fator de Potência P.F.C. | Off, On | Off |
| 34 | Freio DC | Off, 1 - 10 seg. | Off |
| 35 | Freio DC | 30 - 100 % de V_N | 30 |
| 41 | Proteção do Motor | Off, 50 - 120 % | Off |
| 42 | Fator de Escala | 90 - 225 % de I_N | x) |
| 51 | Relé programável K1 | 1,2 | 1 |
| 52 | Relé programável K2 | 1,2, (3) | 2 |
| 53 | Multi-setup | 0,1, 2, 3, 4 | 1 |
| 54 | Interface Serial | Off, On | Off |

x) Dependendo do tamanho, ver capítulo 6.15

As funções / parâmetros estão divididos em duas partes, funções básicas e funções extendidas. As funções básicas consistem de rampa de partida / parada, tensão inicial na partida e decremento de tensão na parada.

As funções extendidas estão divididas em cinco grupos:

- Rampa Dual de partida / parada, menu 11 - 14
- Funções principais para controle do motor, menu 21 - 24
- Funções adicionais para controle do motor, menu 31 - 35
- Proteção do motor, menu 41 - 42
- Função de controle externo, menu 51 - 54

NOTA

As quatro funções principais para controle do motor, menu 21 - 24, podem somente ser selecionada uma de cada vez.

Funções e suas combinações

Na tabela abaixo você encontrará todas as funções possíveis e combinações de funções que se pode fazer com o MSD 1000.

1. Selecione a função na coluna horizontal "Função". Somente uma função pode ser selecionada nesta coluna, exceto a Rampa de Partida e Rampa de Parada que podem ser usadas juntas.
2. Na coluna vertical "Adicional" você encontrará todas as funções possíveis que podem ser usadas juntas com sua função selecionada.

Funções x Funções Adicionais

| Funções | Funções Adicionais Possíveis | | | | | | | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------|----------------------------|------------------|---------------------|-------------------|-----------|------------------|
| | Rampa dual de partida e parada | Torque booster na partida | Decremento de Tensão na parada | Freio DC. | Controle Fator de Potência | Relé Programável | Ajuste de Parâmetro | Proteção do Motor | By - Pass | Interface Serial |
| Rampa de Partida | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| Rampa de Parada | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| Límite de Corrente na Partida | 1 | | X | X | X | X | X | X | X | X |
| Aplicação "Bomba" | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| Entradas Remotas | | | | X | X | X | X | X | X | X |
| Tensão Nominal na Partida | | | | | | X | X | X | X | X |
| By - Pass | X | X | X | X | | X | X | | - | X |

1) Somente Rampa Dual na Parada X = Combinacões Possíveis

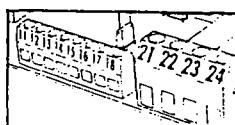
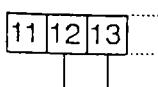
6.2 Partida / Parada / Reset

A partida / parada do motor e o reset de alarme é feito através do teclado, através das entradas remotas ou através da interface serial (opcional).

Para dar partida e parada via teclado, a tecla "START / STOP" é utilizada.



Os terminais 12 e 13 devem estar jumpeados para habilitar a utilização a tecla "START / STOP".



Para resetar via teclado, a tecla "ENTER ← / RESET" é utilizada.

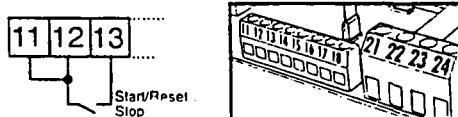


Um reset pode ser dado quando o motor estiver rodando ou quando o motor estiver parado. Um reset dado pelo teclado não partirá ou parará o motor.

As entradas remotas de partida /parada / reset terminais 11, 12 e 13 podem ser conectadas para controle de 2-fios ou 3-fios. (Os terminais 12 - 13 jumpeados na entrega, permite habilitar partida / parada via teclado. Desconecte o jumper para controle remoto.)

Partida / parada a 2-fios com reset automático na partida

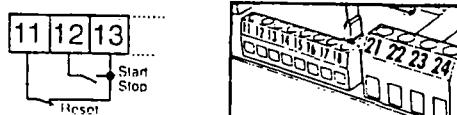
Fechando os terminais 12 e 13 dará um comando de partida. Abrindo os terminais dará uma parada. Se os terminais 12 e 13 estiverem fechados na energização, um comando de partida é dado (partida automática na energização). Quando um comando de partida é dado, um reset será automaticamente dado.



Partida / parada a 2-fios com reset separado

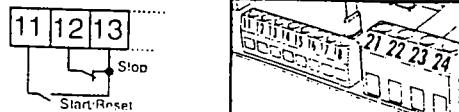
Fechando os terminais 12 e 13 dará uma partida e abrindo os terminais dará uma parada. Se os terminais 12 e 13 estiverem fechados na energização, um comando de partida é dado (partida automática na energização). Quando os terminais 11 e 13 forem abertos e fechados, novamente um reset é dado.

Um reset pode ser dado em ambos, quando o motor estiver funcionando ou parado e não afeta a partida / parada.



Partida / parada de 3-fios com reset automático na partida

Os terminais 12 e 13 estão normalmente fechados e os terminais 11 e 13 estão normalmente abertos. Um comando de partida é dado fechando momentâneamente o terminal 11 e 13. Para parar, os terminais 12 e 13 são momentâneamente abertos. Quando um comando de partida é dado automaticamente haverá um reset. Não haverá uma partida automática na energização.



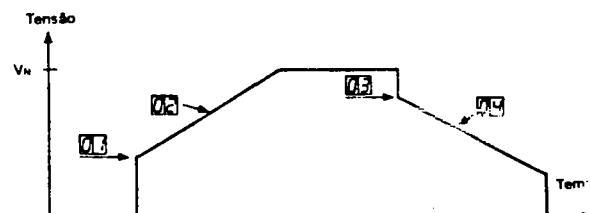
6.3 Tempos para rampa de partida / parada, decreimento de tensão na parada

Ajuste

CUIDADO !
Esteja certo de que todas as medidas de segurança foram tomadas antes de ligar na fonte de tensão.

Ao ligar na fonte (normalmente 1 x 230V), todos os segmentos no display iluminarão por alguns segundos. Então o display mostrará menu 01. Um display iluminado indica que há tensão na Placa de Controle. Verifique se há tensão no contator principal ou nos tiristores.

Quando se estabelece os tempos de rampas para partida e parada, a tensão inicial na partida e o decreimento de tensão na parada, procedem como segue:



Números de menu para rampas de partida / parada, tensão inicial na partida e decrecimento de tensão na parada.

1. Determine o tempo de partida para o motor / máquina.

2. Fixe a tensão inicial no menu 01. Normalmente o valor de fábrica, 30% de V_N é uma escolha adequada.

Pressione a tecla "+" para aumentar o valor se desejado, então pressione a tecla "ENTER" para confirmar o novo valor. Pressione a tecla "MENU" para ir ao menu 02

3. Selecione o "tempo da rampa de aceleração" na partida (1 - 60 seg.) no menu 02.

Pressione a tecla "+" ou "-" para alterar o valor.

4. Selecione o "tempo de rampa de desaceleração na parada (off, 2 - 120 seg.) no menu 04.

Se somente a parada suave é desejada, fixe o parâmetro para "Off".

O tempo de duração da inclinação da rampa de partida pode ser calculado na fórmula abaixo:

$$Tr_{rampa\ part} = \frac{100 - V_{menu,01}}{70} \times T_{menu,02}$$

Exemplo:

Se a tensão inicial, menu 01, é fixada para 30% de V_N . A rampa de partida 1 no menu 02 é fixada para 10 seg., a duração da inclinação da rampa de partida será:

$$Tr_{rampa\ part\ 1} = \frac{100 - 30}{70} \times 10 = 10\ seg.$$

O tempo de inclinação da rampa é igual ao tempo fixado no menu 02 quando a tensão inicial da partida fixada no menu 01 for 30% de V_N . Se a tensão inicial da partida for maior que 30% de V_N , o tempo de duração da inclinação da rampa é menor do que o tempo fixado no menu 02.

A inclinação da rampa de parada dura o tempo fixado no menu 04 quando a tensão inicial na parada for 100% de V_N (menu 03).

Decremento de tensão na parada

O decremento de tensão na parada pode, em algumas aplicações ser usada para parar rapidamente porém suavemente.

O decremento de tensão na parada (100 - 40% de V_N) é fixado no menu 03.

O tempo de duração da inclinação da rampa de parada pode ser calculado na fórmula a seguir:

$$Tr_{rampa\ parada} = \frac{V_{menu,03} - 30}{70} \times T_{menu,04}$$

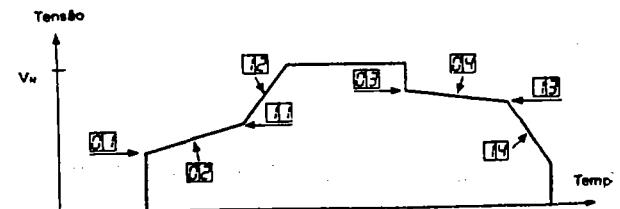
Exemplo:

Se o decremento de tensão na parada, menu 03, é fixado para 80% de V_N . A rampa de parada 1 no menu 04 é fixada para 20 seg., a inclinação da rampa de parada dura:

$$Tr_{rampa\ parada\ 1} = \frac{80 - 30}{70} \times 20 = 14.3\ seg.$$

Rampa Dual para partida e parada

Para realizar rampas mais suaves na partida e na parada, uma rampa dual pode ser usada.



Números do menu para rampa dual para partida e parada, tensão inicial na partida e decremento de tensão na parada.

A duração dos tempos da inclinação da rampa pode ser calculado com a fórmula abaixo:

$$Tr_{rampa\ part\ 1} = \frac{V_{menu,11} - V_{menu,01}}{70} \times T_{menu,02}$$

$$Tr_{rampa\ part\ 2} = \frac{100 - V_{menu,11}}{70} \times T_{menu,12}$$

$$Tr_{rampa\ parada\ 1} = \frac{V_{menu,03} - V_{menu,13}}{70} \times T_{menu,04}$$

$$Tr_{rampa\ parada\ 2} = \frac{V_{menu,13} - 30}{70} \times T_{menu,14}$$

Exemplo:

A tensão inicial, menu 01, é fixado para 30% de V_N . A rampa de partida 1 no menu 02 é fixada em 10 seg. A tensão de partida para rampa de partida 2, no menu 11 é fixada para 60% de V_N . A rampa de partida 2 no menu 12 é fixada para 5 seg., a inclinação da rampa de partida dura:

$$Tr_{rampa\ part\ 1} = \frac{60 - 30}{70} \times 10 = 4,3\ seg.$$

$$Tr_{rampa\ part\ 2} = \frac{100 - 30}{70} \times 5 = 2,9\ seg.$$

O tempo total da rampa de partida é:
 $4,3 + 2,9 \approx 7,2\ seg.$

O tempo total da rampa de parada é calculado da mesma maneira, somando "Tr_{rampa de parada 1}" com Tr_{rampa de parada 2}.

As fixações são realizadas começando com os valores no menu 01, 02, 03 e 04 acima e procedidos com os seguintes passos:

1. Fixe o menu 05 para "On" para estar apto ao acesso das funções extendidas.

| | | | |
|----|----|---|----|
| 00 | 05 | 0 | On |
|----|----|---|----|

2. Fixe a tensão de partida (30 - 90%) para rampa de partida 2 no menu 11.

| | | |
|----|----|----|
| 00 | 11 | 60 |
|----|----|----|

A tensão de partida para a rampa de partida 2 é sempre maior do que a tensão inicial de partida (menu 01).

3. Fixe o tempo de rampa de partida 2 (Off, 1 - 60 seg.) no menu 12.

| | | |
|----|----|---|
| 00 | 12 | 5 |
|----|----|---|

4. Estabeleça a tensão de partida (100 - 40% de V_N) para a rampa de parada 2 no menu 13.

| | | |
|----|----|----|
| 00 | 13 | 70 |
|----|----|----|

A tensão de partida para a rampa de parada 2 é sempre menor do que o decremento de tensão na parada (menu 03).

5. Fixe o tempo de rampa de parada 2 (off, 2 - 120 seg.) no menu 14.

| | | |
|----|----|---|
| 00 | 14 | 4 |
|----|----|---|

Partida



CUIDADO !

Esteja certo de que todas as medidas de segurança foram tomadas antes de dar partida no motor, para evitar danos pessoais.

Dê partida no motor pressionando a tecla "START / STOP" via teclado ou através das entradas remotas, através dos terminais 11, 12 e 13 (remova o jumper, entre os terminais 12 - 13). Quando o comando de partida é dado, o contator principal será ativado pelo relé K1 (terminal 21 e 22), e o motor então partirá.

Se o nível de tensão ou os tempos da rampa tiverem que ser reajustados, repetir os passos dos "Ajustes". Quando os ajustes estiverem corretos o motor partirá suavemente e sem nenhum movimento brusco. O motor acelerará suavemente (atraso de 0.1 seg.) para a velocidade nominal se o tempo da rampa de aceleração tiver sido ajustado adequadamente.

NOTA

A corrente nominal não deve ser excedida durante a operação normal.

O "tempo de partida real" pode ser maior ou menor do que os valores fixados dependendo das condições de carga durante a partida. O tempo de parada também pode ser maior ou menor do que o tempo de parada fixado.

6.4 Aplicação para "Bomba"

Esta função é principalmente destinada para minimizar choques hidráulicos em tubulações. Seis parâmetros são setados automaticamente pelo microprocessador. Somente os tempos de partida e de parada devem ser ajustados. A função é uma combinação de rampa de partida e de parada dual, tensão inicial da partida e decremento de tensão na parada. É possível reajustar um ou mais dos valores para ajustes futuros.

Os ajustes são realizados de acordo com os seguintes passos.

1. Determine o tempo de partida e de parada para o motor / bomba.

2. Fixe o "tempo da rampa de aceleração" na partida (1 - 60 seg.) no menu 02.

| | | |
|----|----|----|
| 00 | 02 | 10 |
|----|----|----|

3. Fixe o "tempo da rampa de desaceleração" na parada (2 - 120 seg.) no menu 04.

| | | |
|----|----|----|
| 00 | 04 | 24 |
|----|----|----|

4. Fixe o menu 05 para "On" para estar apto a alcançar as funções extendidas.

| | | | |
|----|----|---|----|
| 00 | 05 | 0 | On |
|----|----|---|----|

5. A função de Aplicação "Bomba" é ajustada fixando o parâmetro no menu 22 para "On".

**NOTA**

Verifique se o motor pode acelerar a carga com o "Torque Booster", sem qualquer problema mecânico prejudicial.

É possível reajustar um ou mais dos seis valores que são setados automaticamente nos menus 01, 03, 11, 12, 13 e 14 para ajustes futuros.

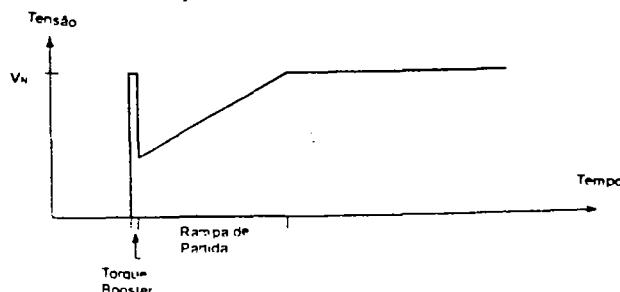
NOTA

Os valores no menu 02 e 04 devem ser ajustados antes que o valor do menu 22 seja fixado para "on". Se o valor no menu 22 for ajustado para "off", os seis parâmetros no menu 01, 03, 11, 12, 13 e 14 são automaticamente fixados para os valores de fábrica, ver capítulo 6.1.

6.5 Torque Booster

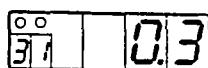
O torque Booster habilita o máximo torque na partida obtido através do fornecimento de 100% V_N durante um intervalo de 0,1 - 2 seg.. Isto habilita uma partida suave do motor até mesmo se o torque de fuga for maior na partida. Por exemplo em aplicações de trituradoras, etc.

Quando a função de torque Booster for terminada, a partida continua de acordo com a rampa de aceleração. Esta função pode somente ser usada junto com a função Rampa de aceleração ou Rampa dual de aceleração.



Os princípios do Torque Booster na partida do motor.

Fixe o tempo para o torque Booster (Off, 0,1 - 2 seg.) no menu 31.



Tenha certeza de que o menu 05 esteja fixado em "On" para estar apto para alcançar o menu 31. Reset o valor para ajustes futuros se necessário.

6.6 By - Pass

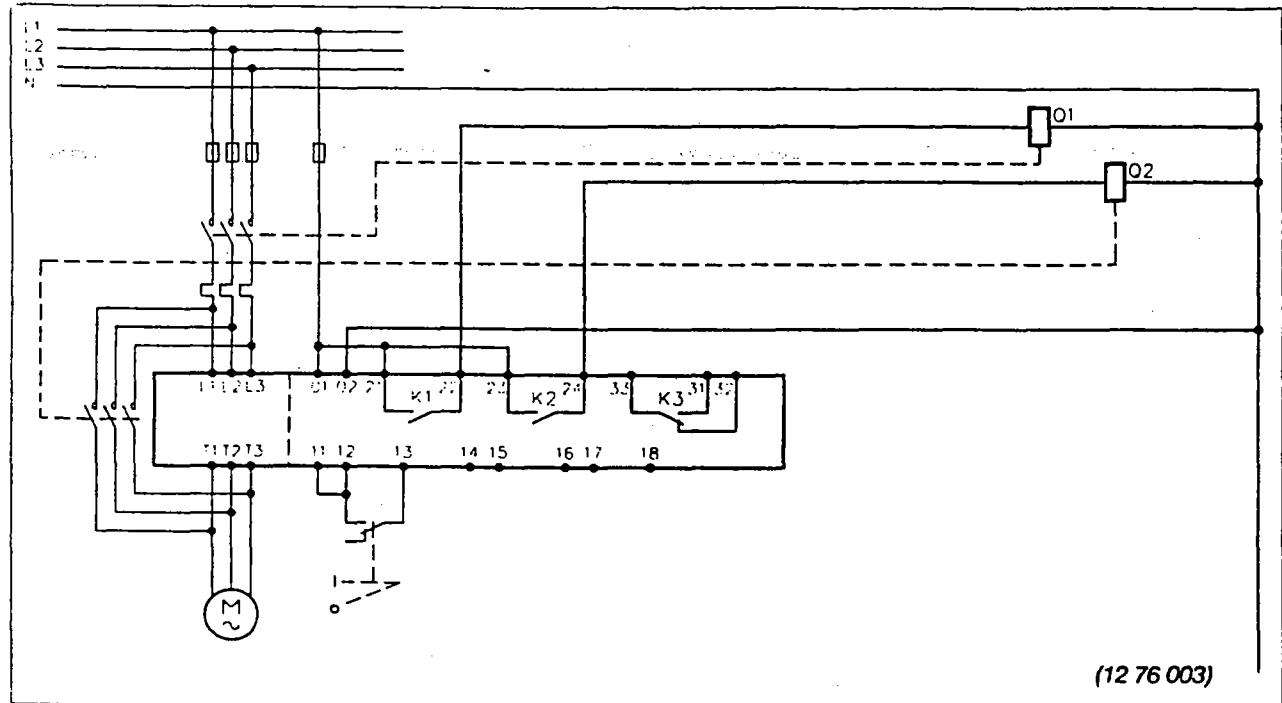


Fig. 6-1 Contator By-pass pode ser usado para desviar a corrente do motor durante a velocidade nominal.

No caso de ambientes com temperatura alta ou outra razão, pode algumas vezes ser necessário usar um contator by-pass para minimizar a perda de potência na velocidade nominal (ver Dados Técnicos). Usando a função Relé de Tensão nominal embutido, um contator externo pode ser usado para by-pass o soft starter quando a velocidade nominal do motor foi atingida.

O contator by-pass também pode ser usado se uma parada suave é desejada. Normalmente um contator by-pass não é necessário quando o equipamento é designado para condições de funcionamento contínuo. Durante a operação by-pass, os alarmes para falha de fase e falha de tiristores (F1) são eliminados. No caso de uma versão CL-T a Proteção do Motor não funcionará quando o Soft Starter for by-pass.

A função by-pass é fixada pelo parâmetro "On" no menu 32.

O parâmetro no menu 05, função extendida, deve primeiro ser fixado em "on".



Verifique se o parâmetro no menu 52 está ajustado para "2" (função Relé de Tensão nominal para relé K2).



6.7 Freio DC

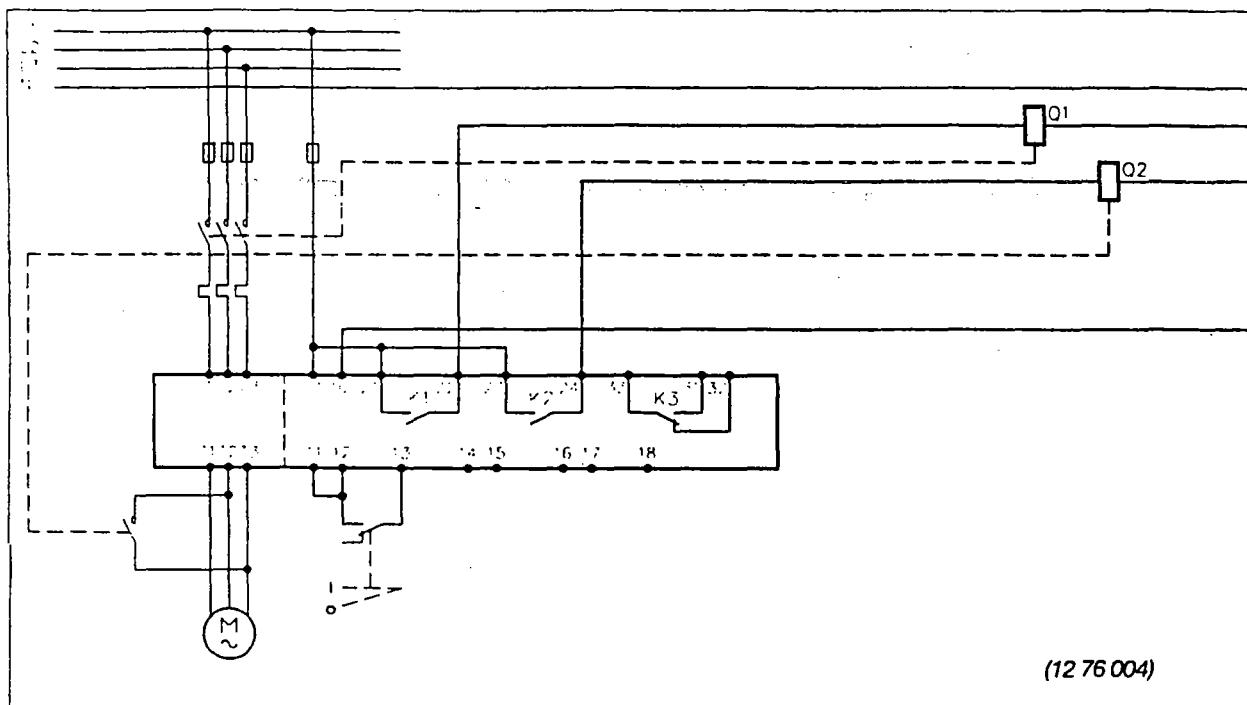


Fig. 6-2. Freio DC para parada rápida de máquinas de alta inércia.

Em algumas aplicações a rampa de aceleração não é suficiente, especialmente para a frenagem rápida de máquinas de alta inércia. Por exemplo em aplicações de turbinas. Se a função de freio DC for escolhida, o relé K2 será dedicado a controlar um contator de freio DC externo. Esta função pode ser combinada com a rampa de desaceleração, mas se o tempo da rampa de desaceleração for "0" o freio DC trabalhará quando o comando de parada for dado. Ambos, tempo (1 - 10 seg.) e tensão (30 - 100% de V_N) podem ser fixados. Para toda cargas de alta inércia, no final dos 10 seg. a máquina rotacionará pela sua própria inércia.

NOTA

Quando a função de freio DC é selecionada, o tempo no menu 34 é fixado para 1 - 10 seg., o relé K2 é dedicado ao controle do contator de freio DC externo.

Mude o valor de fábrica no menu 34 de "Off" para o tempo fixado (1 - 10 seg.) pressionando a tecla "+". O parâmetro no menu 05, função extendida, deve ser primeiramente fixada em "On".



Fixe a tensão (30 - 100%) para a função de freio DC para um valor adequado no menu 35.



CUIDADO !



Os tiristores serão em curto circuitados se a função de freio DC não for escolhida no menu 34 quando o contator do freio DC externo for conectado. Os tiristores também serão em curto circuitados se o contator do freio DC externo for conectado de forma errada entre T1 - T2 ou T1 - T3 ao invés da correta conexão entre T2 - T3, veja figura acima.

6.8 Relés programáveis K1 e K2

O Soft Starter MSD 1000 incorpora três relés auxiliares para sinalizar "Operação", "Tensão Nominal", e "Alarme". O relé de alarme K3, é sempre usado como um relé de alarme. Os outros dois relés K1 e K2, são programáveis.

Eles podem ser ajustados também para indicação de "Operação" ou indicação de "Tensão Nominal". Se o freio DC for escolhido, o relé K2 será dedicado para esta função.

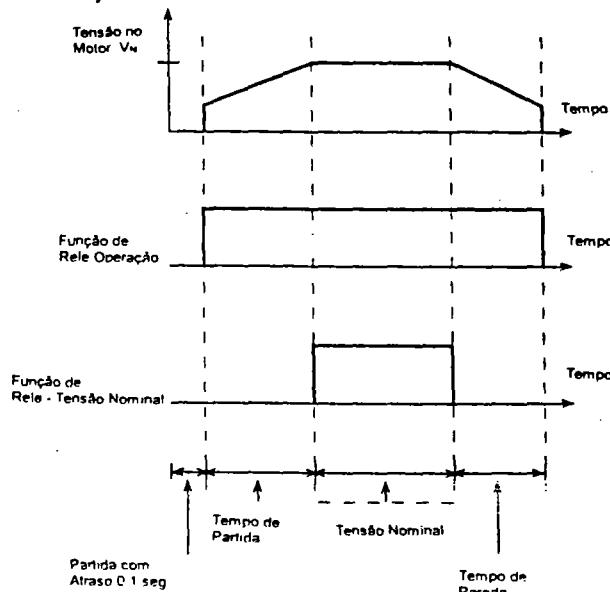


Fig. 6-3. Sequência de partida / parada e relé de função "Operação" e "Tensão Nominal".

A indicação para o relé K1 é fixado no menu 51 e a indicação para o relé K2 é fixado no menu 52. Valor "1" indica "Operação" e valor "2" indica "Tensão Nominal".

Fixe a indicação de relé para relé K1 no menu 51, valor de fábrica é "1" (Operação). O valor no menu 05, função extendida, deve primeiro ser ajustada para "On".

Fixe a indicação de relé para o relé K2 no menu 52, o valor de fábrica é "2" (Tensão nominal).

NOTA

Quando a função de freio DC é escolhida, o tempo no menu 34 é ajustado para 1 - 10 seg.e o relé K2 é dedicado para controle do contator do freio DC externo.

O parâmetro no menu 52 é ajustado automaticamente para "3" indicando que o relé K2 foi ajustado para controlar o contator do freio DC externo.

6.9 Multi-Setup

O multi-setup é uma função importante que pode ser útil quando usar um Soft Starter para ligar e dar partida em diferentes motores, ou trabalhar sob condições de carga variáveis. Por exemplo, iniciando e parando correia transportadoras de tempo em tempo com diferentes pesos de cargas. Quatro ajustes de parâmetros podem ser controlados via teclado, via entradas remotas ou através da interface serial (opcional). Até 18 parâmetros diferentes podem ser fixados para cada Setup.

Números do menu para os parâmetros que podem ser fixados em cada Setup:

01, 02, 03, 04, 05
11, 12, 13, 14
21, 22, 23, 24
31, 32, 33, 34, 35

Fixe o multi-setup (0 - 4) no menu 53, valor de fábrica é "1".

Ajuste o parâmetro no menu 53 para "0" para operação remota. Para operação via teclado, selecione a escolha Multi-setup diretamente no menu 53. Fixe o parâmetro para "1" para selecionar Setup 1, "2" para selecionar Setup 2...

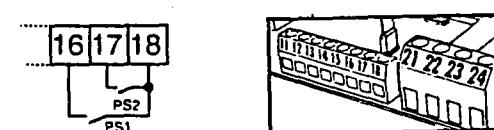


Fig. 6-4 Conexões para entradas remotas.

Selecione um Setup usando as entradas remotas.

| Ajustar parâm. | PS1 (16-18) | PS2 (17-18) |
|----------------|-------------|-------------|
| 1 | Aberto | Aberto |
| 2 | Fechado | Aberto |
| 3 | Aberto | Fechado |
| 4 | Fechado | Fechado |

6.10 Operação com Controle Remoto Analógico

A partida e a parada suave podem ser controladas via Controle Remoto Analógico (0 - 10V, 2 - 10 V, 0 - 20 mA e 4 - 20 mA). Este controle possibilita conectar gerador ou controlador de rampa opcional.

Quando o MSD 1000 gera um comando de partida, a tensão do motor é regulada através da entrada analógica remota.



CUIDADO !

O controle de tensão remota não pode ser usado para regulagens de velocidade contínua em motores padrões. Com este tipo de operação o aumento na temperatura do motor deve ser levada em consideração.

Para instalar o Controle remoto analógico, proceda como se segue:

1. Conecte o gerador ou regulador de rampa ao terminal 14 (+) e 15 (-).

Terminais PCB

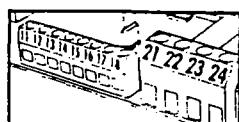
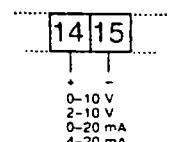


Fig. 6-5 Fiação para Controle analógico remoto.

2. Ajuste o jumper Y2 ao cartão na placa de controle para a posição de sinal de tensão ou corrente, ver capítulo 4.2.

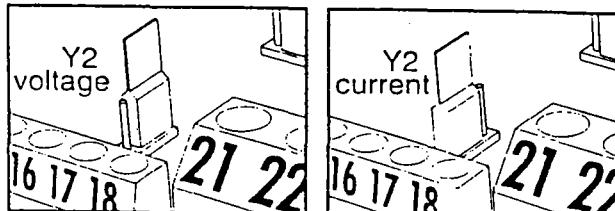
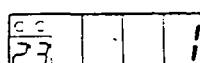


Fig. 6-6. Ajuste para Tensão remota ou controle analógico de corrente.

3. Ajuste o parâmetro no menu 23 para "1" para 0 - 10 V / 0 - 20 mA ou para "2" para 2 - 10 V / 4 - 20 mA.



Se o controle analógico remoto não for desejado, fixe o parâmetro no menu 23 para "Off".

6.11 Partida Direta D.O.L.

O motor pode ser acelerado como se ele estivesse conectado diretamente na rede elétrica. Para este tipo de operação:

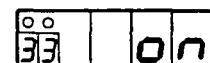
1. Verifique se o motor pode ser acelerado para a partida direta (D.O.L., Partida direta).
2. A função é estabelecida fixando o valor no menu 24 para "On".
O valor nos menus 21, 22 e 23 devem estar em "Off".
3. A partida e parada do motor podem ser feitas com os terminais 11, 12 e 13 ou através da tecla "START / STOP" via teclado.



6.12 Controle do Fator de Potência

Durante a operação, o microprocessador continuamente monitora a carga no motor. Particularmente quando parado ou quando parcialmente carregado, em algumas vezes é desejável melhorar o fator de potência. Se o controle do fator de potência (PFC) é selecionado o Soft Starter reduz a tensão do motor quando a carga for menor. O consumo de potência é reduzido e o grau de eficiência é melhorado.

- Escolha o PFC selecionando o parâmetro no menu 33 para "On".



6.13 Controle via interface serial (opcional)

Observe a instrução de operação fornecida com a opção.

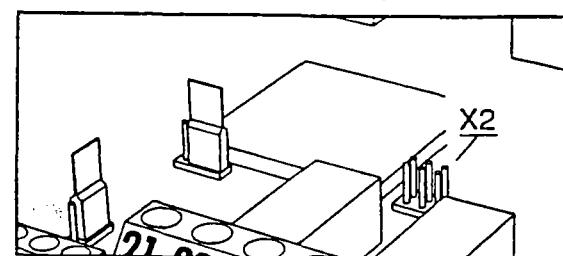


Fig. 6-7. Controle via interface serial.

Esta função é selecionada fixando o valor no menu 54 para "On".



Por favor observe a informação dada na instrução de operação fornecida com esta opção.

6.14 Função de limite de corrente, versão CL (opcional de fábrica)

NOTA

A função de limite de corrente é um opcional de fábrica, esteja certo de que o MSD 1000 é uma versão CL antes de tentar este ajuste.

A função Limite de Corrente é usada para limitar a corrente de pico quando realizada a partida do motor (150 - 500% de I_N). Isto significa que o limite de corrente é somente concluído durante o tempo de energização.

Os ajustes são realizados de acordo com os seguintes passos :

1. Estime o tempo de partida para o motor / máquina.

2. Fixe o "Tempo de rampa de aceleração" (1 - 60 seg.), no menu 02.

Pressione a tecla "+" e/ou "-" para mudar o valor se desejado, então pressione a tecla "ENTER" para confirmar o novo valor.



3. Ajuste o limite de corrente para um valor adequado, por exemplo 300% de I_N no menu 21. Esteja certo de que o valor no menu 05 está "On".



NOTA

Mesmo que o limite de corrente possa ser usado inferior a 150% do valor da corrente nominal, geralmente este valor mínimo não pode ser usado. Consideração deve ser dada ao torque de partida e ao motor antes de estabelecer o limite de corrente apropriado. O "Tempo de partida real" pode ser maior ou menor do que os valores fixados dependendo das condições da carga.

Se o tempo de partida é excedido e o Soft Starter ainda estiver operando, ao nível do limite da corrente:

- O display mostrará "F4".
- O relé de alarme, K3 atuará. O relé pode ser usado para interromper operação, por exemplo abrindo o circuito de controle. Se o relé de alarme K3, não for usado para interromper a operação o Soft Starter permitirá o motor obter a corrente necessária para alcançar a velocidade nominal.

6.15 Proteção do motor, versão CL-T (opcional de fábrica).

Em muitos casos é conveniente ter uma partida completa. O Soft Starter MSD pode ser fornecido com uma função de proteção do motor. Isto significa que o relé de proteção externa do motor pode ser excluído. O microprocessador automaticamente calcula a temperatura do motor baseado em um modelo térmico do motor.

Sobrecarga leve para tempo longo e sobrecargas em curta duração resultarão em alarme de sobrecarga e atuação do relé K3. O alarme de sobrecarga também será indicado no display (F2). Para função correta deste opcional de fábrica; o motor conectado deve ser pelo menos metade do tamanho do Soft Starter (50 - 120% de I_N , MSD 1000).



CUIDADO !

Durante a operação de By-pass, a proteção do motor não é ativada porque a corrente para o motor não flui através do Soft Starter.

Se o controle de tensão estiver desconectado (terminais 01 e 02), o Soft Starter perderá o valor da temperatura do motor calculado. Quando o controle de tensão for conectado novamente, o Soft Starter inicia o cálculo da temperatura do motor assumindo que o motor parte frio. Isto significa que o motor pode ser sobreaquecido se a placa de controle for desenergizada.

Os ajustes são realizados de acordo com os dois passos seguintes:

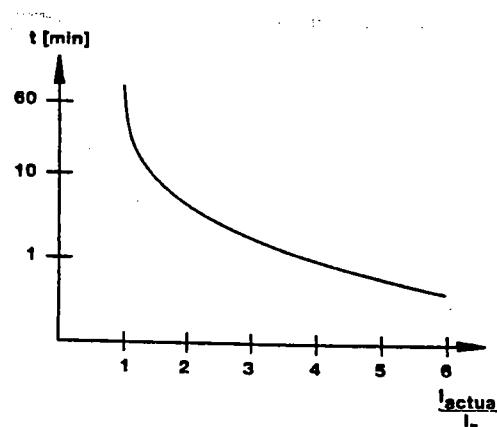
1. Calcule a corrente nominal do motor em porcentagem da corrente nominal do Soft Starter.

$$\text{Ex: } \frac{15 \text{ A} \text{ (índice - corrente nominal do motor)}}{17 \text{ A} \text{ (MSD 1017)}} \times 100\% = 88\%$$

2. Fixe o valor calculado, por exemplo 88%, no menu 41.

Pressione a tecla "ENTER" para confirmar o valor.

Tempo de atuação de alarme das diferentes condições de sobrecarga



Características do tempo de alarme $\propto (I_{actual} / I_r)$

| Corrente Atual / Ir | Tempo de Inclinação |
|---------------------|---------------------|
| < 1.0 | Ilimitado |
| 1.05 | 36 min. |
| 1.1 | 26 min. |
| 1.4 | 11 min. |

$$\text{Tempo de alarme} = -\tau \cdot \ln(1 - (I_r / I)^2)$$

O tempo constante, τ é fixado para 15 minutos. Ir é a corrente nominal do motor e I é a corrente atual.
Ex: tempo de alarme para uma sobrecarga do motor 1.4 vezes.

$$T_{al} = -15 \text{ min.} \cdot \ln(-1 - (15 / (15 \cdot 1.4))^2) = 11 \text{ min.}$$

Fator de Escala



CUIDADO !
O fator de Escala (90 - 255% de I_N) no menu 42 é estabelecido de fábrica e não deve ser modificado sob nenhuma circunstância.

O fator da escala de valor depende do tamanho do Soft Starter de acordo com a tabela abaixo.

| Tamanho do MSD 1000 | Fator de Escala |
|---------------------|-----------------|
| 1017 | 118 |
| 1030 | 100 |
| 1045 | 111 |
| 1060 | 100 |
| 1075 | 107 |
| 1085 | 118 |
| 1110 | 109 |
| 1145 | 103 |
| 1170 | 118 |
| 1210 | 119 |
| 1250 | 100 |
| 1310 | 97 |
| 1370 | 108 |
| 1450 | 111 |
| 1570 | 105 |
| 1710 | 113 |
| 1835 | 96 |

6.16 Funções de alarme, lista de alarme

O Soft Starter é ajustado com um sistema de monitoração que pára a operação quando:

- Aumento da temperatura nos tiristores
- Sobrecarga do motor (se a função de proteção do motor está em operação, somente versão CL-T)

O relé de alarme, K3, comutará no alarme. O relé pode ser usado para interromper uma operação, por exemplo, abrindo o circuito de controle no alarme;

- Falha no tiristor / falha de fase
- Velocidade nominal não alcançada no ajuste do limite de corrente e no tempo de partida (se a função Limite de Corrente estiver em operação, somente versão CL-T e CL).

Um alarme é indicado pelo display vermelho (piscante). O LED de indicação menu apagará.

Se o motor estiver parado o LED "Running" está apagado, se o motor estiver rodando o LED fica aceso. O LED "Start / Stop" ainda pode estar aceso se um comando de funcionamento é dado.

Apertando a tecla "START / STOP" a indicação de alarme desaparecerá e o comando tomará ação se o alarme for reconhecido, se a causa do alarme ainda existir a indicação permanecerá.

Se a tecla "ENTER / RESET" estiver pressionada um reset ocorrerá, se a causa do alarme for reconhecido, então a indicação do menu normalizará.

Lista de alarme

A lista de alarme é gerada automaticamente. Ela mostra os últimos nove alarmes ocorridos (F1 - F4). A lista de alarme pode ser útil quando localizar uma falha no MSD 1000 ou em seu meio ambiente. Pressione a tecla "MENU →" ou a tecla "MENU ←" para alcançar a lista de alarme, menu 91 - 99. A lista de alarme é encontrada entre o menu 54 e 01 na estrutura de menu.

Pode-se rolar através da lista de alarme passo a passo usando as teclas "MENU →" e "MENU ←"

91 Último erro ocorrido

92 Penúltimo erro ocorrido

93 Antepenúltimo erro ocorrido

99...

| Indicação do Display | Função de Proteção | Reset do alarme | Reinício |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| F1 | Falha no tiristor / Falha de Fase | Automático | Comando de parada não é dado |
| F2 (CL - T) | Sobrecarga, Proteção do Motor | Resfriar o motor e Resetar | Reset e partida |
| F3 | Sobreaquecimento dos tiristores | Resfriar o Soft Starter e Resetar | Reset e partida |
| F4 (CL e CL - T) | Velocidade nominal não alcançada no ajuste do Limite de Corrente e no Tempo de Partida | Reset | Comando de parada não é dado |

7 FALHAS E SOLUÇÕES

7.1 Falha, causa e reparo

Verifique se o Soft Starter foi instalado corretamente, por exemplo terminal de parafuso apertado corretamente, nenhuma perda de fiação, etc.

| Observação | Indicação de falha | Causa | Reparo |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O Motor não funciona | Os displays não estão acesos | Sem tensão na placa de controle | Energize a Placa de Controle |
| | F1 | Defeito de fusível | Restaure o fusível |
| | | Sem tensão de rede | Ligue a fonte da rede |
| | | Curto-circuito nos tiristores | Verifique os tiristores. Partida direta D.O.L. pode ser usada para iniciar o motor mesmo se há curto-circuito nos tiristores, ver cap. 6.16. |
| | F2 (CL - T) | Sobrecarga , proteção do motor | Resfrie o motor e realizar o reset |
| | F3 | Aquecimento dos Tiristores | - Verifique a ventilação do painel. - Verifique o tamanho do painel - Limpe os ventiladores |
| O Motor esta funcionando mas o alarme é acionado | F4 (CL e CL - T) | Velocidade nominal não alcançada no ajuste do Limite de Corrente e no tempo de partida | Aumente o tempo de partida e ou o nível do Limite de Corrente |
| | O Led Start / Stop não esta aceso | Comando de partida não foi realizado. | Ex: Pressione a tecla "START / STOP " |
| | F1 | Curto circuito nos Tiristores | No momento oportuno, desligue o Motor. Verifique os Tiristores. Partida direta D.O.L. pode ser utilizada para iniciar o motor novamente se houver curto circuito nos Tiristores. Ver Capítulo 6.16 |
| | | Falha em uma Fase | Verifique a Tensão de Rede |
| O motor realiza solavancos, etc. | F4 (CL e CL - T) | Velocidade nominal não alcançada no ajuste do Limite de Corrente e no tempo de partida. | Aumente o tempo de partida e ou o nível do Limite de Corrente. |
| | | Tempo de partida muito curto | Aumente o tempo de partida |
| | | Tensão de partida parametrizada incorretamente | Ajuste a tensão de partida corretamente. |
| | | Motor pequeno em relação a corrente nominal do Soft Starter | Use um modelo menor de Soft Starter |
| | | Motor grande em relação a carga do Soft Starter | Use um modelo maior de Soft Starter |
| | | Tensão de partida não ajustada corretamente | Reajuste o tempo da rampa de aceleração Selecione a função Limite de Corrente |
| | Tempo de partida ou parada muito longo, parada suave não funciona | Tempos de rampas não parametrizados corretamente. | Reajuste os tempos das rampas de aceleração ou desaceleração |
| | | Motor grande ou pequeno em relação a carga | Mude para outro tamanho de motor |

No capítulo 6.16 descreve a lista de alarmes.

**CUIDADO !**

As instruções descritas anteriormente podem ser entendidas por pessoas treinadas em engenharia elétrica / eletrônica. Tais pessoas devem possuir ferramentas apropriadas. Antes de executar toda a manutenção e reparos, desligue a fonte de tensão principal do equipamento e observe os regulamentos de segurança (ambos, motor e tensão de operação).

7.2 Serviço

EUROPA

Austria

Danfoss GmbH
Tenschertstrasse 5
A - 1230 WIEN
Tel. +431 616 37 10
Fax. +431 616 37 10 35

Bélgica

Danfoss N.V.
Av J Wybranlaan 45
B - 1070 BRUSSELS
Tel +32 2 525 07 11
Fax. +32 2 525 07 57

República Tcheca

Danfoss s.r.o
V Chotejne 7/765
CZ - 10200 Praha 10
Tel. +42-2-70 16 59
Fax. +42-2-70 17 53

Dinamarca

Danfoss A/S
Jegstrupvej 3
DK-8361 HASSELAGER
Tel. +45 89 489 111
Fax. +45 89 489 311

França

Danfoss s.a.r.l
7, avenue Roger Hennequin
Z.A. de Trappes Elancourt
F-78193 TRAPPES CEDEX
Tel. +33 1 3062 5000
Fax. +33 1 3069 7470

Alemanha

Danfoss Antriebs - und
Regeltechnik GmbH
Carl-Legien-Strasse 8
Postfach 10 04 53
W-63073 OFFENBACH / MAIN
Tel. +49 69 89 02-0
Fax. +49 69 89 02 319

Hungria

Danfoss Kft
Lehel u. 8
H-1134 Budapest
Tel. +36-1-270 25 31
Fax. +36-1-270 25 29

Itália

Climatic spa
Via Gasparo Barbera 50
Casella Postale Corso
Tazzoli 235/4
I-101 35 TORINO
Tel. +39 11 34 071
Fax. +39 11 34 88 737

Holanda

Itho bv
Adm. de Ruyterstraat 2
Postbus 21
NL-3100 AA SCHIEDAM
Tel. +31 10 427 85 47
Fax. +31 10473 45 72

Noruega

Danfoss Norge A/S
Arenga 2
Postbok 83
N-1314 SKUI
Tel. +47 6713 5680
Fax. +47 6713 6850

Portugal

Danfoss (Portugal), Lda.
Av. do Forte, no 3 - 2
Apartado 611, Carnaxide
P-2796 LINDA-A-VELHA CODEX
Tel. +351 1 417 24 56
Fax. +351 1 417 24 66

República Eslovaca

Danfoss s.r.o
Továrenská 3
SK-81499 Bratislava
Tel. +42-7-325 910
Fax. +42-7-325 874

Espanha

El-Fi Espana S.A.
Calle Aribau 229, Ent 1a
E-08021 Barcelona
Tel. +34 3 2091 499
Fax. +34 3 2091 245

Suécia

Danfoss AB
S-595 82 MJÖLBY
Tel. +46 142 88500
Fax. +46 142 88509

Suíça

Danfoss Werner Kuster AG
Parkstrasse 6
CH-4402 Frenkendorf
Tel. +41 61 901 15 15
Fax. +41 61 901 41 80

Inglaterra

Danfoss Limited (UK)
Perivale Industrial Park
Horsenden Lane South, Greenford
GB-MIDDLESEX UB6 7 QE
Tel. +44 81 991 7000
Fax. +44 81 991 7149

Austrália / Sudeste da Ásia / Oriente**Austrália**

Danfoss (Australia) Pty. Ltd.
1 Ricketts Road
Private Bag No. 20.
Mount Waverley
AUS-VICTORIA 3149
Tel. +61 3 543 1033

Indonésia

Danfoss Industries
(Singapura) Pte Ltd.
128 Gul Circle
SGP - SINGAPURA 2262
Tel. +65 861 5151
Fax. 65 861 0139

Japão

K.K. El-Fi
1-15-6 Naka, Kunitawchi City
J-Tokyo 186
Tel. + 81 425 722 125
Fax. +81 425 726 543

Malásia

Danfoss Industries Pte Ltd
Representative Office
23G, Jalan SS 15/8B
Subang Jaya, 47500 Petaling Jaya
Mal-Selangor Durul Ehsan
Tel. +60 3-73 32 132
Fax. +60 3-73 38 552

Nova Zelândia

Danfoss (New Zealand) Ltd
8 George Bourke Drive
Penrose Mt. Wellington
NZ-Auckland
Tel. +64-9-270 2110
Fax. +64-9-270 2112

Filipinas

Danfoss Industries
(Singapore) Pte Ltd.
128 Gul Circle
SGP SINGAPORE 2262
Tel. +65 861 5151
Fax. +65 861 0139

Singapura

Danfoss Industries
(Singapore) Pte Ltd.
128 Gul Circle
SGP SINGAPORE 2262
Tel. +65 861 5151
Fax. +65 861 0139

Tailândia

Danfoss (Thailand) Co.,Ltd.
47/11 Ngan Wong Wam Road
Bankhen
T-Bangkok 10900
Tel. +66-2-561 1130
Fax. +66-2-561 1446

África**África do Sul**

Danfoss (Pty) Ltd.
5 Jan Smuts Park, Jones Road
ZA-Elandsfontein 1406, R.S.A.
Jet Park Ext. 28, Repùblic of South Africa
Tel. +27-11-397-1399
Fax. +27-11-397-1395

América do Sul**Argentina**

Equitecnica S.R.L.
Sanchez de Lohia 1852/84
RA-1241 BUENOS AIRES
Tel. +54 1 91 61 62
Fax. +54 1 91 23 82

Brasil

Danfoss do Brasil
Rua Nelson Francisco 26 - Casa Verde
CEP : 02712-100 Limitada
SP São Paulo
Tel. +55-11 858 1819
Fax. +55-11 858 0069

Chile

SASA S.A.C - Division Danfoss
Av. Pedro De Vedia 0193
50 Piso
RCH-Casilla 423, Santiago
Tel. +56-2-231 8003/234 3980
Fax. +56-2-231 8010

Peru

TECPRO S.A.
Av. Juan A. Pezet 1970
PE-Lima 17
Tel. +51-14-622 248/622 292
Fax. +51-14-613 742

Uruguai

SELER S.A.
Carlos Roxlo 1314
U-Montevideo
Tel. +598-2-481 790
Fax. +598-2-490 457

Venezuela

CONVERTA C.A.
Urb. Ind. Los Guayos
YV-Valencia, Estado Carabobo
Tel. +58-47-710461 / 10248 / 710413
Fax. +58-45-710094

8. MANUTENÇÃO

O MSD 1000 é livre de manutenção. Há entretanto, algumas coisas que devem ser verificadas regularmente. Especialmente se a unidade estiver em ambientes com poeira, a unidade deverá ser limpa regularmente.

**CUIDADO !**

Não toque em partes internas da unidade quando a tensão do sistema de controle e do motor estiverem ligadas.

Manutenção regular

- Verifique se nada no Soft Starter está danificado por vibração (perda de parafusos ou conexões).
- Verifique a fiação externa, conexões e sinais de controle. Os terminais de parafusos e os parafusos das barras se necessário.
- Verifique se a placa PCB, tiristores e o sistema de refrigeração estão livres de poeira. Limpe com compressor de ar se necessário. Certifique-se de que a placa PCB e os tiristores não estão danificados.
- Verifique os sinais de aquecimento (mudança de cor na placa PCB, oxidação de pontos com solda, etc.). Verifique se a temperatura está dentro dos limites permitidos.
- Verifique se o(s) ventilador(es) permitem a circulação de ar. Limpe os filtros de ar externo se necessário

No caso de falha ou se o defeito não pode ser solucionado usando a tabela de falha no capítulo Soluções de Problemas, ver capítulo 7.2 Serviço.

9. DADOS TÉCNICOS

Danfoss Tipo MSD 1000

| Modelo 3x200 - 440 V 50 / 60 Hz | 1017 | 1030 | 1045 | 1060 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------|--------------------|-----------------------------------------------|
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | |
| Potência do motor recomendada para 400 V | 7,5 kW | 15 kW | 22 kW | 30 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 17 | 30 | 45 | 60 |
| Código da versão - tensão do Motor 3x200 -440V 1) | 191G0601yz | 191G0602yz | 191G0603yz | 191G0604yz |
| Modelo 3x440 - 500 V 50 / 60 Hz | 1017 | 1030 | 1045 | 1060 |
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | |
| Potência do motor recomendada para 500 V | 11 kW | 18,5 kW | 30 kW | 37 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 17 | 30 | 45 | 60 |
| Código da versão - tensão do Motor 3x440-500V 1) | 191G0621yz | 191G0622yz | 191G0623yz | 191G0624yz |
| Dados Elétricos | | | | |
| Fusível da fiação recomendado (A) | 2) | 25 / 35 / 50 | 35 / 50 / 80 | 50 / 63 / 125 |
| Fuseis Semi-condutor, se necessário | | 80 A | 125 A | 160 A |
| Perda de potência na carga nominal do motor (In) | | 50 W | 90 W | 140 W |
| Consumo de potência do cartão de controle | | 25 VA | 25 VA | 25 VA |
| Consumo de potência do ventilador | | | 25 VA | 25 VA |
| Partidas por hora: em % e tempo em seg. | | | | |
| Taxa de 50%, intermitente S4, no máx. 40 °C | 3) | 450%, 5s | 100 | 100 |
| 400%, 10s | | 65 | 65 | 65 |
| 350%, 20s | | 50 | 50 | 50 |
| 300%, 30s | | 38 | 38 | 38 |
| 250%, 60s | | 28 | 28 | 28 |
| Dados Mecânicos | | | | |
| Dimensão em mm Alt x Larg x Prof incluindo suportes | | 325x211x220 | 325X211X220 | 325X211X220 |
| Posição de montagem (vertical, horizontal) | | 360x211x220 | 360X211X220 | 425X211X220 |
| Peso (kg) | | Vertical. | Vert. ou Horiz. | 460X211X220 |
| "Conexão, terminais ou barras de cobre", Cabo de cobre: sólido/flexível mm ² (parafuso) | | 5,9 | 6,7 | Vert. ou Horiz. |
| Sistema de resfriamento | | 10 / 6 Convecção | 16 / 10 Ventilador | 9,1 |
| Dados elétricos gerais | | | | |
| Número de fases totalmente controladas | | | 3 | |
| Tolerância de tensão (controle e motor) | | | +/- 10% | |
| Tensão do cartão de controle / ventilador | | | Ver abaixo | |
| Fusível recomendado para cartão de controle e ventilador (A) | | | | Máximo = 10 A |
| Frequência | | | | 50/60 Hz. |
| Tolerância de frequência | | | | +/- 10% |
| Retardo do acionamento | | | | 100 ms. |
| Contatos do relé | | | | 3 x 5 A , 250 VAC1 (1,5 A AC11) |
| Tipo de proteção / Isolamento | | | | |
| Proteção | | | IP 21 | |
| Tensão de isolamento Ui (V) Varistor | | | 820 VDC | |
| Outros Dados Gerais | | | | |
| Temperatura ambiente | | | | 0 - 40 °C |
| Em operação | | | | 50 °C |
| Máx., por exemplo de 80% In | | | | (- 25) - (+ 70) °C |
| Em armazenamento | | | | 95% não condensado |
| Humidade relativa do ar | | | | 1000 metros |
| Altura máxima | | | | EN 292, EN 60204 - 1 (VDE 0113) |
| Normas / padrões, em conformidade com: | | | | EN 50081 - 2, CISPR 11 e 14, VDE 0875 curva N |
| EMC, Emissão | | | | EN 50082 - 1 CAT. B, IEC 801 - 4, IEC 801 - 2 |
| EMC, imunidade | | | | Máximo de 5% da Frequência Básica |
| Distorção harmônica | | | | |

1) yz = controle de tensão (Y) e padrão (z) alt. opcional de fábrica, ver "Código da Versão"

2) O fusível da fiação é recomendada para partida com rampa / partida direta / partida pesada (ex. fusível com retardo GL)

3) Para outras aplicações entre em contato com a Danfoss. Por exemplo, o número de partidas por hora depende da corrente média, da corrente nominal, da corrente de partida e da corrente de funcionamento; do tempo de partida, do tempo de funcionamento e do tempo de resfriamento; da temperatura ambiente, etc.

Danfoss Tipo MSD 1000

| Modelo 3x200 - 440 V 50 / 60 Hz | 1075 | 1085 | 1110 | 1145 |
|----------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | |
| Potência do motor recomendada para 400 V | 37 kW | 45 kW | 55 kW | 75 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 75 | 85 | 110 | 145 |
| Código da versão-tensão do Motor 3x200 - 440V 1) | 191G0605yz | 191G0606yz | 191G0607yz | 191G0608yz |
| Modelo 3x440 - 500 V 50 / 60 Hz | 1075 | 1085 | 1110 | 1145 |
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | |
| Potência do motor recomendada para 500 V | 45 kW | 55 kW | 75 kW | 90 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 75 | 85 | 110 | 145 |
| Código da versão - tensão do Motor 3x440-500V 1) | 191G0625yz | 191G0628yz | 191G0627yz | 191G0628yz |
| Dados Elétricos | | | | |
| Fusível da fiação recomendado (A) | 2) | 80 / 100 / 200 | 100 / 125 / 250 | 125 / 180 / 315 |
| Fusíveis Semi-condutor, se necessário | | 250 A | 315 A | 350 A |
| Perda de potência na carga nominal do motor (In) | | 230 W | 260 W | 330 W |
| Consumo de potência do cartão de controle | | 25 VA | 25 VA | 25 VA |
| Consumo de potência do ventilador | | 25 VA | 25 VA | 25 VA |
| Partidas por hora: em % e tempo em seg. | | | | |
| Taxa de 50%, intermitente S4, no máx. 40 °C | 3) | 100 | 100 | 63 |
| 450%, 5s | | 65 | 65 | 41 |
| 400%, 10s | | 50 | 50 | 31 |
| 350%, 20s | | 38 | 38 | 24 |
| 300%, 30s | | 28 | 28 | 18 |
| 250%, 60s | | | | 8 |
| Dados Mecânicos | | | | |
| Dimensão em mm Alt x Larg x Prof | | 424x211x220 | 424X211X220 | 525X211X220 |
| Incluindo suportes | | 460x211x220 | 460X211X220 | 560X211X220 |
| Posição de montagem (vertical, horizontal) | | Vert. ou Horiz. | Vert. ou Horiz. | Vert. ou Horiz. |
| Peso (kg) | | 9.4 | 9.4 | 12 |
| "Conexão, terminais ou barras de cobre". | | | | 525X211X220 |
| Cabo de cobre: sólido/flexível mm ² (parafuso) | | | | 560X211X220 |
| Sistema de resfriamento | | 15 x 5 (M8) Ventilador | 15 x 5 (M8) Ventilador | 20 x 5 (M10) Ventilador |
| Dados elétricos gerais | | | | |
| Número de fases totalmente controladas | | | | 3 |
| Tolerância de tensão (controle e motor) | | | | +/- 10% |
| Tensão do cartão de controle / ventilador | | | | Ver abaixo |
| Fusível recomendado para cartão de controle e ventilador (A) | | | | Máximo = 10 A |
| Frequência | | | | 50/60 Hz. |
| Tolerância de frequência | | | | +/- 10% |
| Retardo do acionamento | | | | 100 ms. |
| Contatos do relé | | | | 3 x 5 A , 250 VAC1 (1,5 A AC1) |
| Tipo de proteção / Isolamento | | | | |
| Proteção | | | | IP 21 |
| Tensão de isolamento Ui (V) Varistor | | | | 820 VDC |
| Outros Dados Gerais | | | | |
| Temperatura ambiente | | | | 0 - 40 °C |
| Em operação | | | | 50 °C |
| Máx., por exemplo de 80% In | | | | (- 25) - (+ 70) °C |
| Em armazenamento | | | | 95% não condensado |
| Humidade relativa do ar | | | | 1000 metros |
| Altura máxima. | | | | EN 292, EN 60204 - 1 (VDE 0113) |
| Normas / padrões, em conformidade com: | | | | EN 50081 - 2, CISPR 11 e 14, VDE 0875 curva N |
| EMC, Emissão | | | | EN 50082 - 1 CAT. B, IEC 801 - 4, IEC 801 - 2 |
| EMC, imunidade | | | | Máximo de 5% da Frequência Básica |
| Distorção harmônica | | | | |

1) yz = controle de tensão (Y) e padrão (z) alt. opcional de fábrica, ver "Código da Versão"

2) O fusível da fiação é recomendada para partida com rampa / partida direta / partida pesada (ex. fusível com retardoGL)

3) Para outras aplicações entre em contato com a Danfoss. Por exemplo, o número de partidas por hora depende da corrente média, da corrente nominal, da corrente de partida e da corrente de funcionamento; do tempo de partida, do tempo de funcionamento e do tempo de resfriamento; da temperatura ambiente, etc.

Danfoss Tipo MSD 1000

| Modelo 3x200 - 440 V 50 / 60 Hz | 1170 | 1210 | 1250 | 1310 | 1370 |
|----------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | | |
| Potência do motor recomendada para 400 V | 90 kW | 110 kW | 132 kW | 160 kW | 200 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 170 | 210 | 250 | 310 | 370 |
| Código da versão-tensão do Motor 3x200 -440V 1) | 191G0609yz | 191G0610yz | 191G0611yz | 191G0612yz | 191G0613y |
| Modelo 3x440 - 500 V 50 / 60 Hz | 1170 | 1210 | 1250 | 1310 | 1370 |
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | | |
| Potência do motor recomendada para 500 V | 110 kW | 132 kW | 160 kW | 200 kW | 250 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 170 | 210 | 250 | 310 | 370 |
| Código da versão - tensão do Motor 3x440-500V 1) | 191G0629yz | 191G0630yz | 191G0631yz | 191G0632yz | 191G0633y |
| Dados Elétricos | | | | | |
| Fusível da fiação recomendado (A) | 2) | 200/200/400 | 200/200/400 | 250/250/500 | 315/315/630 |
| Fusíveis Semi-condutor, se necessário | | 700 A | 700 A | 700 A | 800 A |
| Perda de potência na carga nominal do motor (In) | | 510 W | 630 W | 750 W | 930 W |
| Consumo de potência do cartão de controle | | 25 VA | 25 VA | 25 VA | 25 VA |
| Consumo de potência do ventilador | | 75 VA | 75 VA | 75 VA | 75 VA |
| Partidas por hora: em % e tempo em seg. | | | | | |
| Taxa de 50%, intermitente S4, no máx. 40 °C | 3) | | | | |
| 450%, 5s | | 90 | 75 | 50 | 65 |
| 400%, 10s | | 63 | 49 | 32 | 42 |
| 350%, 20s | | 48 | 42 | 25 | 35 |
| 300%, 30s | | 36 | 35 | 20 | 28 |
| 250%, 60s | | 26 | 25 | 15 | 19 |
| | | | | | 11 |
| Dados Mecânicos | | | | | |
| Dimensão em mm Alt x Larg x Prof incluindo suportes | 447x484x244 | 447X484X 244 | 447X484X 244 | 532X547X 278 | 532X547X 278 |
| Posição de montagem (vertical, horizontal) | Vert. / Horiz. 28 | Vert. / Horiz. 28 | Vert. / Horiz. 28 | Vert. / Horiz. 42 | Vert. / Horiz. 46 |
| Peso (kg) | 40 x 5 (M10) | 40 x 5 (M10) | 40 x 5 (M10) | 40 x 8 (M12) | 40 x 8 (M12) |
| "Conexão, barras de Alumínio", (parafuso) | Ventilador | Ventilador | Ventilador | Ventilador | Ventilador |
| Sistema de resfriamento | | | | | |
| Dados elétricos gerais | | | | | |
| Número de fases totalmente controladas | | | | 3 | |
| Tolerância de tensão (controle e motor) | | | | +/- 10% | |
| Tensão do cartão de controle / ventilador | | | | Ver abaixo | |
| Fusível recomendado para cartão de controle e ventilador (A) | | | | Máximo = 10 A | |
| Frequência | | | | 50/60 Hz. | |
| Tolerância de frequência | | | | +/- 10% | |
| Retardo do acionamento | | | | 100 ms. | |
| Contatos do relé | | | | 3 x 5 A , 250 VAC1 (1,5 A AC11) | |
| Tipo de proteção / Isolamento | | | | | |
| Proteção | | | | IP 20 | |
| Tensão de isolamento Ui (V) Varistor | | | | 820 VDC | |
| Outros Dados Gerais | | | | | |
| Temperatura ambiente | | | | 0 - 40 °C | |
| Em operação | | | | 50 °C | |
| Máx.. por exemplo de 80% In | | | | (- 25) - (+ 70) °C | |
| Em armazenamento | | | | 95% não condensado | |
| Humidade relativa do ar | | | | 1000 metros | |
| Altura máxima. | | | | EN 292, EN 60204 - 1 (VDE 0113) | |
| Normas / padrões, em conformidade com | | | | EN 50081 - 2, CISPR 11 e 14, VDE 0875 curva N | |
| EMC, Emissão | | | | EN 50082 - 1 CAT. B, IEC 801 - 4, IEC 801 - 2 | |
| EMC, imunidade | | | | Máximo de 5% da Frequência Básica | |
| Distorção harmônica | | | | | |

1) yz = controle de tensão (Y) e padrão (z) alt. opcional de fábrica, ver "Código da Versão"

2) O fusível da fiação é recomendada para partida com rampa / partida direta / partida pesada (ex. fusível com retardo GL)

3) Para outras aplicações entre em contato com a Danfoss. Por exemplo, o número de partidas por hora depende da corrente média, da corrente nominal, da corrente de partida e da corrente de funcionamento; do tempo de partida, do tempo de funcionamento e do tempo de resfriamento; da temperatura ambiente, etc.

Danfoss Tipo MSD 1000

| Modelo 3x200 - 440 V 50 / 60 Hz | 1450 | 1570 | 1710 | 1835 |
|----------------------------------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | |
| Potência do motor recomendada para 400 V | 250 kW | 315 kW | 400 kW | 450 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 450 | 570 | 710 | 835 |
| Código da versão-tensão do Motor 3x200 -440V 1) | 191G0614yz | 191G0615yz | 191G0616yz | 191G0617yz |
| Modelo 3x440 - 500 V 50 / 60 Hz | 1450 | 1570 | 1710 | 1835 |
| Dados de Potência & Código da Versão | | | | |
| Potência do motor recomendada para 500 V | 315 kW | 400 kW | 500 kW | 600 kW |
| Corrente nominal do equipamento (A) | 450 | 570 | 710 | 835 |
| Código da versão - tensão do Motor 3x440-500V 1) | 191G0634yz | 191G0635yz | 191G0636yz | 191G0637yz |
| Dados Elétricos | | | | |
| Fusível da fiação recomendado (A) | 2) | 500/500/1000 | 630/630/1000 | 800/800/1000 |
| Fuseveis Semi-condutor, se necessário | | 1250 A | 1250 A | 1800 A |
| Perda de potência na carga nominal do motor (In) | | 1400 W | 1700 W | 2100 W |
| Consumo de potência do cartão de controle | | 25 VA | 25 VA | 25 VA |
| Consumo de potência do ventilador | | 75 VA | 75 VA | 75 VA |
| Partidas por hora: em % e tempo em seg. | | | | |
| Taxa de 50%, intermitente S4, no máx. 40 °C | 3) | | | |
| 450%, 5s | | 28 | 30 | 25 |
| 400%, 10s | | 18 | 20 | 16 |
| 350%, 20s | | 15 | 17 | 13 |
| 300%, 30s | | 10 | 12 | 9 |
| 250%, 60s | | 8 | 10 | 7 |
| Dados Mecânicos | | | | |
| Dimensão em mm Alt x Larg x Prof | | 532x547x278 | 687X640X302 | 687X640X302 |
| incluindo suportes | | Vert. ou Horiz. | Vert. ou Horiz. | Vert. ou Horiz. |
| Posição de montagem (vertical, horizontal) | | 46 | 64 | 78 |
| Peso (kg) | | 40 x 8 (M12) | 40 x 10 (M12) | 40 x 10 (M12) |
| "Conexão, barras de alumínio", (parafuso) | | Ventilador | Ventilador | Ventilador |
| Sistema de resfriamento | | | | |
| Dados elétricos gerais | | | | |
| Número de fases totalmente controladas | | | 3 | |
| Tolerância de tensão (controle e motor) | | | +/- 10% | |
| Tensão do cartão de controle / ventilador | | | Ver abaixo | |
| Fusível recomendado para cartão de controle e | | | | |
| ventilador (A) | | | | |
| Frequência | | | Máximo = 10 A | |
| Tolerância de frequência | | | 50/60 Hz. | |
| Retardo do acionamento | | | +/- 10% | |
| Contatos do relé | | | 100 ms. | |
| Tipo de proteção / Isolamento | | | | 3 x 5 A , 250 VAC1 (1,5 A, AC11) |
| Proteção | | | IP 20 | |
| Tensão de isolamento Ui (V) Varistor | | | 820 VDC | |
| Outros Dados Gerais | | | | |
| Temperatura ambiente | | | | |
| Em operação | | | 0 - 40 °C | |
| Máx., por exemplo de 80% In | | | 50 °C | |
| Em armazenamento | | | (- 25) - (+ 70) °C | |
| Humidade relativa do ar | | | 95% não condensado | |
| Altura máxima. | | | 1000 metros | |
| Normas / padrões, em conformidade com: | | | EN 292, EN 60204 - 1 (VDE 0113) | |
| EMC, Emissão | | | EN 50081 - 2, CISPR 11 e 14, VDE 0875 curva N | |
| EMC, imunidade | | | EN 50082 - 1 CAT. B, IEC 801 - 4, IEC 801 - 2 | |
| Distorção harmônica | | | Máximo de 5% da Frequência Básica | |

1) yz = controle de tensão (Y) e padrão (z) alt. opcional de fábrica, ver "Código da Versão"

2) O fusível da fiação é recomendada para partida com rampa / partida direta / partida pesada (ex. fusível com retardo GL)

3) Para outras aplicações entre em contato com a Danfoss. Por exemplo, o número de partidas por hora depende da corrente média, da corrente nominal, da corrente de partida e da corrente de funcionamento; do tempo de partida, do tempo de funcionamento e do tempo de resfriamento; da temperatura ambiente, etc.

Código da Versão

O código da versão consiste de quatro partes, por exemplo, 191G 0601 2 0

191G = Número Básico para séries do MSD 1000
 0601 = Modelo do MSD:
 0601 = MSD 1017 e motor 3x200-440 V
 0621 = MSD 1017 e motor 3x440-500 V
 2 = Tensão de Controle = 200 - 240 VAC
 0 = Padrão ou Opcional de Fábrica

191Gxxxx y z

xxxx = modelo, tamanho e tensão do motor
 y = 1 tensão de controle 100 - 120 VAC
 2 tensão de controle 200 - 240 VAC
 5 tensão de controle 380 - 500 VAC
 z = 0 - Padrão
 1 - Limite de Corrente CL
 2 - Limite de Corrente CL-T
 e Proteção do Motor

Funções do MSD 1000 e ajustes

Partida

| | |
|------------------------------------------|----------------|
| Rampa de partida | 1 - 60 seg. |
| Tensão inicial de partida (% de V_N) | 30 - 90 |
| Torque de partida (% de M_N) | Aprox. 10 - 80 |
| Torque de impulso na partida | Incorporado |
| Tensão Nominal na Partida (D.O.L) | Incorporado |

Parada

| | |
|-----------------------------------------------|--------------|
| Rampa de parada | 2 - 120 seg. |
| Decremento de tensão na parada (% de V_N) | 100-40 |
| Parada direta | Incorporado |
| Freio DC na parada | Incorporado |

Outras funções

| | |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Rampa dual de partida e parada | Incorporado |
| Aplicação de "Bomba" | Incorporado |
| Controle analógico remoto | 0 - 10 VDC 2-10 VDC 0 - 20 mA DC 4-20 mA DC |
| Fonte (+ 12 V), para pot. 10 KΩ | Incorporado |
| By-pass | Incorporado |
| Controle do Fator de Potência, PFC | Incorporado |
| Relé programável K1 e K2 | Incorporado |
| Relé de Alarme K3 | Incorporado |
| Ajuste de setup (4 setups.) | Incorporado |

Opção

Interface Serial Opcional

Opcionais de Fábrica

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Função Limite de Corrente na partida: | Opcional |
| (Opção de Fábrica, ver Nota) | |
| Proteção do Motor: | Opcional |
| (Opcional de Fábrica, ver Nota) | |

NOTA

As funções "Limite de Corrente na Partida" e "Proteção do Motor" estão somente disponíveis nas versões CL e CL-T respectivamente.

Na versão Proteção do Motor (versão CL-T) a função "limite de corrente na partida" está incluída. Ver Opções de Dados Técnicos, ou entre em contato com seu representante de vendas local.

Terminais PCB

| | |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 | Conexão interna, fonte |
| 02 | Conexão interna, fonte |
| 11, 12, 13 | Partida / Parada / Reset 12-13 jumper na entrega, isto habilita a partida / parada via teclado. Desconecte o jumper para controle remoto) |
| 14, 15 | Controle analógico remoto 0-10 V, 2-10 V, 0-20 mA, 4-20 mA. $R_i = 100 \text{ k}\Omega$, para tensão $R_i = 100 \Omega$ para corrente, (terminais 14 = +, 15 = -) |
| 18 | + 12 VDC, máx. 50 mA disponível, por ex.: tensão 10 kΩ - terminais entrada 14 (IN), 15 (-) e 18 (+). |
| 16, 17, 18 | Ajuste de setup |
| 21, 22 | Relé K1 |
| 23, 24 | Relé K2 |
| 31, 32, 33 | Relé K3, alarme |
| X2 | Conexão de interface serial |
| Y1 | Trava de teclado: jumper na posição da esquerda = travado jumper na posição da direita = destravado |
| Y2 | Controle analógico remoto: jumper na posição superior = sinal de tensão jumper na posição inferior = sinal de corrente |

NOTA

Todas as entradas e saídas de sinais estão galvanicamente isoladas da fonte de alimentação (placa de controle do motor).

Indicação de Status

Um display incorporado mostra a presença de tensão, o status e o alarme:

- Ligado (tensão na placa de controle) Display aceso
- Comando de partida dado LED Start/Stop aceso
- Comando de parada dado LED Start/Stop apagado
- Durante rampa de aceleração e de desaceleração LED RUNNING piscante
- Operação (funcionamento) LED RUNNING aceso

Indicação de falha

- Falha no tiristor /falha de fase
- Proteção do Motor, sobrecarga
- Aquecimento, tiristores

Velocidade nominal não alcançada no ajuste de limite de corrente e tempo de partida

Indicação do Display "F1"
Indicação do Display "F2"
Indicação do Display "F3"

Indicação do Display "F4"

barras coletoras M10
Dimensões em mm 33x84x47mm
Código da versão para cabos simples 191G0042

Dados: Cabos paralelos, cabos de Cobre ou Alumínio 2 x 95 - 300 mm²
MSD tipo e cabo de Cobre 1210 - 1710
Parafuso de conexão para barras coletoras M10
Dimensões em mm 35x87x65
Código da versão para cabos paralelos 191G0043

Tipo da proteção / Gabinete

IP 21 para MSD 1017 - 1145 e IP 20 para MSD 1170 - 1835.

OBSERVAÇÃO

Para maiores informações sobre Códigos da versão etc. ver "Códigos da Versão".

Fusíveis semi-condutores

Sempre use fusíveis padrões para proteger a fiação e prevenir curto-circuitos. Para proteger os tiristores contra correntes de curto-circuitos, fusíveis semi-condutores ultra-rápidos podem ser usados se preferir. (ex.: tipo Bussmann SILCU ou similar, ver tabela abaixo).

A garantia normal é válida até mesmo se fusíveis semi-condutores ultra-rápidos não forem usados.

Selecione os fusíveis Semi-Condutores como se segue:

1. Decida na Amperagem apropriada -valor (A), se fusíveis Bussmann não são usados, ex.: MSD 1017 e 80 A.
2. Verifique se o valor I^2xt está correto de acordo com a tabela abaixo.

O valor I^2xt = valor máx. recomendado pela Danfoss (400 V).

O valor dos Fusíveis Semi-Condutores em Amp. (A) = Mínimo valor recomendado pela Danfoss.

NOTA

A recomendação para fusíveis de fiação é dada para rampa / direta / partida pesada (com Retardo ex. GL). Fusíveis SemiCondutores recomendados: ex. tipo Bussmann SILCU.

Dados Técnicos e Códigos da Versão para Opcionais

Opções para tipo MSD 1017 - 1835

Limite de corrente na partida Opcional de Fábrica
Código da versão 191Gxxxxy1
(Ver documentação)

Proteção do Motor
Código da versão

Opcional de Fábrica
191Gxxxxy2
(Ver documentação)

Interface Serial

Dados: sinais de entrada / saída, term. software, protocolo de comunicação

X2

Padrão
Emotron

Montagem e conexão, plug in no MSD 1000 PCB
Código da versão

191G0197

Terminal de Grampo

Dados: Cabos simples, cabos cobre ou Alumínio
MSD tipo e cabo de Cobre
Parafuso de conexão para

95 - 300 mm²
1210 - 1310

| Tipo | Tiristor | Fusíveis Semicondutores | | Fusíveis padrão do Motor |
|----------|-------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|
| | | I^2t | (A ² s) | |
| MSD 1017 | SKKT 42 | 2,5 k | 80 A | 25 / 35 / 50 A |
| MSD 1030 | SKKT 72 | 9,5 k | 125 A | 35 / 50 / 80 A |
| MSD 1045 | SKKT 92 | 13 k | 160 A | 50 / 63 / 125 A |
| MSD 1060 | SKKT 106 | 18 k | 200 A | 63 / 80 / 160 A |
| MSD 1075 | SKKT 132 | 40 k | 250 A | 80 / 100 / 200 A |
| MSD 1085 | SKKT 162 | 60 k | 315 A | 100 / 125 / 250 A |
| MSD 1110 | SKKT 213 | 100 k | 350 A | 125 / 180 / 315 A |
| MSD 1145 | SKKT 253 | 200 k | 450 A | 160 / 200 / 400 A |
| MSD 1170 | N 280 / 281 | 300 k | 700 A | 200 / 200 / 400 A |
| MSD 1210 | N 280 / 281 | 300 k | 700 A | 200 / 200 / 400 A |
| MSD 1250 | N 280 / 281 | 350 k | 700 A | 250 / 250 / 500 A |
| MSD 1310 | N 370 | 700 k | 800 A | 315 / 315 / 630 A |
| MSD 1370 | N 490 | 2 M | 1000 A | 400 / 400 / 800 A |
| MSD 1450 | N 540 | 3 M | 1250 A | 500 / 500 / 1000 A |
| MSD 1570 | N 600 | 4 M | 1250 A | 630 / 630 / 1000 A |
| MSD 1710 | N 760 | 5 M | 1800 A | 800 / 800 / 1000 A |
| MSD 1835 | N 990 | 10 M | 2500 A | 1000 / 1000 / 1200 A |

9.1 Testes de acordo com a Norma EN 60204

Antes de sair da fábrica, o equipamento foi exposto
ao seguintes testes:

- Através da conexão do sistema de aterramento;
 - a) inspeção visual.
 - b) verificação se a fiação terra está firmemente conectada.
- Isolação.
- Tensão
- Função

10. ÍNDICE REMISSIVO

| | | | |
|---------------------------------------|------------|-----------------------------------|----------------|
| 0 - 10 / 2 - 10 V DC | 4 | Como usar o Manual de Instruções | 2 |
| 0 - 20 / 4 - 20 mA DC | 4 | Conexões | 10, 13 |
| | | Conexões do equipamento | 10 |
| | | Cuidado ! | 2 |
| A | | | |
| A embalagem está danificada? | 3 | | |
| Ajuste | 13, 23 | | |
| Ajuste / Configuração | 20 | Dados mecânicos | 39, 40, 41, 42 |
| Ajuste rápido de limite de corrente | 17 | Dados elétricos | 39, 40, 41, 42 |
| Ajuste de decremento de valor | 21 | Dados técnicos | 39 |
| Ajuste de fábrica | 6, 22 | Descrição | 4 |
| Ajuste rápido | 2, 4, 6 | Determinar o tempo de partida | 25 |
| Alarme é dado | 35 | Desmontagem e sobras | 1 |
| Alarmes antigos | 33 | Desembalar | 3 |
| Alarme de sobrecarga | 32 | Decremento de tensão na parada | 5, 24, 25 |
| Aplicações | 5 | DIN VDE 0100 | 7 |
| Aplicação "Bomba" | 26 | Display LED | 6 |
| Aplicação especial | 4 | Display de indicação | 33 |
| Ambiente com temperatura alta | 28 | Display do próximo menu | 21 |
| Aumento do valor de ajuste | 21 | Display do menu anterior | 21 |
| Advertências de segurança | 1 | Displays | 4 |
| Armazenagem | 3 | Distorção harmônica | 39, 40, 41, 42 |
| Aterramento | 10, 11, 12 | | |
| B | | | |
| Barras Coletoras | 7, 8 | Estrutura de Menu | 4, 21 |
| Bomba | 26 | Entradas digitais | 13 |
| By-pass | 28 | Entradas Remotas | 13, 31, 43 |
| C | | | |
| Características elétricas | 13 | EMC | 39, 40, 41, 42 |
| Chaves de 2 posições on/off | 14 | Emergência | 1 |
| Código da versão | 43 | Energização | 21 |
| Código da versão para opcionais | 44 | Escala de fator | 32 |
| Corrente atual / Ir | 32 | Espaço livre mínimo | 7, 8 |
| Controle analógico | 15 | Exemplo de fiação | 15 |
| Controle de tensão | 14, 43 | | |
| Controle do fator de potência | 31 | F | |
| Controle analógico remoto | 31 | Falha, causa, reparos | 35 |
| Contator | 6 | Falha no tiristor / falha de fase | 33 |
| Contator By-pass | 8 | Fiação dianteira / reversa | 15 |
| Contator elétrico | 6 | Fiação mínima | 5 |
| Contator reverso | 14 | Fiação padrão | 14 |
| Cofirmar ajuste | 21 | Fórmula | 25 |
| Combinação de matriz | 23 | Função | 13 |
| Componentes do circuito aberto | 7 | Função adicional | 23 |
| Combinações de funções possíveis | 23 | Função-limite de corrente | 32 |
| Cabos simples | 44 | Função / parâmetro | 22 |
| Cabos paralelos | 44 | Função de proteção | 33 |
| Cartão de controle | 13 | Funções | 22 |
| Contato externo | 6 | Funções de alarme | 33 |
| Comando de partida | 20, 21 | Funções básicas | 22 |
| Comando de parada | 21 | Funções extendidas | 22 |
| Comando de partida/parada via teclado | 14 | Funções elétricas | 22 |
| | | Funções possíveis | 23 |
| | | Fusíveis | 14 |
| | | Fusíveis semi-condutores | 14, 44 |

| | | | |
|-------------------------------------|---------------|-----------------------------------|----------------|
| Fusíveis de retardo | 5 | N | |
| Fusíveis padrão | 44 | Não autorizado | 21 |
| Freio DC | 29 | Normas / padrões | 39, 40, 41, 42 |
| | | Notas para instrução de operação | 2 |
| | | Números do menu | 25, 30 |
| | | Número da série | 2 |
| G | | | |
| Ganchos para montagem | 8 | O | |
| Grampo de terminal | 44 | Opcões de fábrica | 4 |
| | | Operação | 6 |
| | | Operação interrupta | 18, 32, 33 |
| | | Pessoal de Operação Manutenção | 1 |
| | | Ordens de partes sobressalentes | 2 |
| I | | | |
| Indicação de falha | 35 | P | |
| Indicação de operação | 6 | Painel de operação | 20 |
| Indicação de status | 43 | Painel operador incorporado | 6 |
| Inspeção na entrega | 3 | Parâmetros | 20 |
| Instalação | 7 | Parâmetro para programação (24) | 4 |
| Instalação de partes sobressalentes | 1 | Partida / parada a 2 fios | 23 |
| Interface serial | 4, 15, 21, 31 | Partida / parada a 3 fios | 23 |
| Inclinação da rampa de partida | 25 | Partida nominal | 31 |
| Isolamento galvânico | 43 | Partida direta D.O.L | 31 |
| | | Partida | 17, 26 |
| J | | Partida e parada suave | 16 |
| Jumper | 43 | Partida do motor | 18 |
| Jumper Y2 | 31 | Partida / parada | 13 |
| | | Partida / parada / reset | 23 |
| K | | Partida / operação | 19 |
| K1 | 6 | Partidas por hora | 39, 40, 41, 42 |
| K2 | 6 | Perda de potência | 16 |
| K3 | 6 | Pessoal treinado | 1, 16 |
| | | PCB | 13 |
| L | | PFC | 31 |
| LED | 4 | PPU | 4 |
| Ligar na fonte | 16 | Potenciômetro | 13 |
| Lista de alarme | 33, 34 | PS1 | 30 |
| Limite de corrente CL | 43 | PS2 | 30 |
| Limite de corrente CL-T e | | Prevenção de danos aos tiristores | 7 |
| proteção do motor | 43 | Proteção do motor | 32 |
| Livre circulação de ar | 7 | Proteção da fiação | 6 |
| | | Proteção / Gabinete | 44 |
| | | Proteção / isolação | 39, 40, 41, 42 |
| | | Problemas e soluções | 35 |
| M | | | |
| Manual de instrução | 2 | Q | |
| Material reciclável | 1 | Quatro ajuste de parâmetros | 30 |
| Manutenção | 38 | Quando dar partida | 6 |
| Manutenção regular | 38 | | |
| Máquinas de alta inérca | 29 | | |
| Menu | 22 | | |
| Medidas de segurança | 1 | | |
| Modo avançado | 4 | | |
| Motor não funciona | 34 | | |
| Montagem / fiação | 7 | | |
| Mudança de pólo | 14 | | |

| | |
|------------------------------------------------------|----------------|
| R | |
| Rampa Dual de partida e parada | 25 |
| Regulamentos EC | 2 |
| Regulamentos local | 6 |
| Reclamação | 3 |
| Refrigeração | 7 |
| Reiniciar | 33 |
| Relé programável | 30 |
| Relés | 6 |
| Relés auxiliares | 4 |
| Relés auxiliares incorporados | 4 |
| Relés incorporados | 21 |
| Reset | 23 |
| Reset do alarme | 33 |
| Reset automático | 24 |
| S | |
| Se o tempo de partida for excedido | 32 |
| Segurança | 1, 2 |
| Segurança das máquinas | 2 |
| Semi-condutores | 14 |
| Sem relés e contatores | 16 |
| Serviço | 36 |
| Sequência de partida / parada | 6 |
| Situação de diferentes operações | 20 |
| Sistemas de integrado de segurança | 2 |
| Sinais de entrada | 43 |
| Sobrecarga no motor | 33 |
| Sobreaquecimento | 33 |
| Sobreaquecimento, tiristores | 33 |
| Start - Up | 43 |
| T | |
| Tampa frontal | 20 |
| Teclado | 4, 20 |
| Teclado pode ser travado | 21 |
| Temperatura ambiente | 16, 39, 40, 41 |
| Tempos de rampa | 4 |
| Tempo de partida real | 17 |
| Tempo de parada real | 17 |
| Tempo de partida é excedido | 32 |
| Tempo de inclinação | 32 |
| Tempo de inclinação de diferentes sobrecargas | 32 |
| Tensão completa | 6 |
| Tensão de partida | 4 |
| Tensão de partida nominal | 31 |
| Tensão de saída | 6 |
| Tensão inicial | 6, 18 |
| Tensão elétrica | 13, 43 |
| Terminal | 16 |
| Terminais PCB | 7, 13 |
| Testes | 45 |
| Tiristores | 44 |
| Torque de frenagem é alto | 27 |
| Toque máximo | 27 |
| Torque de aperto | 7, 8 |
| Torque booster | 27 |
| Transporte | 3 |
| Transporte e embalagem | 3 |
| Trava do teclado | 13, 43 |
| U | |
| Unidade de programação e apresentação (PPU) | 20 |
| V | |
| Valor | 22 |
| Verificar a lista | 5 |
| Verificar o recibo | 3 |
| Versão CL | 17, 32 |
| X | |
| X2 | 13, 43 |
| Y | |
| Y1 | 13, 43 |
| Y2 | 13, 43 |